92STE JAARGANG NO.: 133 WOENSDAG 18 JUNI 1975

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V. DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

FRANKRIJK TERUG IN SYSTEEM ZWEVENDE KOERSEN

Reflatoire maatregelen V.S., W. Duitsland en Japan

Steun aan wereldeconomie

PARIJS. — Indien noodzakelijk zijn de Verenigde Staten, West-Duitsland en Japan bereid tot verdere reflatoire maatregelen als steun aan de economische bedrijvigheid in de wereld. Deze verklaring werd afgelegd na een sterke druk van de andere leden van de 24 landen tellende organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling (OESO) op een bijeenkomst van de commissie voor het economisch beleid onder leiding van de Brit Sir Douglas Allen. OESO-functionarissen zeiden dat er nog geen tekenen zijn die wijzen op een aanzienlijke opleving van de vraag in West-Europa. Op een persconferentie verklaarden zij dat het bruto nationaal produkt (BNP) van het gehele OESO-gebied in de eerste zes maanden van dit jaar — op jaarbasis — vermoedelijk zeven procent lager zal zijn dan in de tweede helft van het afgelopen jaar. De opleving in de tweede helft van het lopende jaar. De opleving in de tweede helft van het lopende jaar kan neerkomen op een verbetering van het BNP met 3,5 tot 4 procent — op jaarbasis — ten opzichte van het eerste deel van 1975. Verwacht wordt dan ook dat het BNP van de OESO over geheel 1975 een daling van twee procent te zien zal geven, hetgeen al reeds eerder dit jaar is voorspeld.

Werkloosheid niet omlaag

De werkloosheid in de OESO-landen zal eind dit jaar vermoedelijk weinig veranderd zijn ten opzichte van het huidige peil. Er zijn thans in het gehele OESO-gebied ongeveer 14 miljoen mensen werkloos.

Er wordt voorspeld dat de omvang van de wereldhandel in de eerste helft van dit jaar ongeveer zeven tot acht procent kleiner zal zijn dan in de voorgaande zes maanden. In het laatste deel van dit jaar zal de omvang ongeveer hetzelfde kunnen blijven, maar in de eerste zes maanden van het volgend jaar zal deze een toeneming van ongeveer zes procent te zien kunnen geven.

Volgens Allen zijn de Verenigde Staten, West-Duitsland en Japan van oordeel dat het dieptepunt van de recessie thans is bereikt, maar het vertrouwen van deze landen in de kracht van het herstel is iets groter dan dat van het OESO-secretariaat.

Slang

Frankrijks minister van Financiën, Jean Pierre Fourcade, heeft aangekondigd dat de frank op 1 juli zal terugkeren in het systeem van zwevende koersen van de sterkste valuta's van West-Europa dat bekend staat als "slang". De minister noemde deze datum tegenover verslaggevers na de wekelijkse kabinetsvergadering in Parijs waar de situatie van de Franse munt in besproken. Frankrijk trok zich ongeveer anderhalf jaar geleden terug toen het land werd geconfronteerd met een groot tekort op de betalingsbalans als gevolg van de stijging van de olieprijzen en met een snelle waardevermindering van de reserves als gevolg van de inflatie.

Bezwaren

Tijdens het beraad van ministers van Financiën in Luxemburg uitte Fourcade grote bezwaren tegen toetreding van de Zwitserse frank. Volgens deelnemers aan het beraad gaat achter deze afwerende houding van Frankrijk de vrees schuil dat door de liberale kapitaalmarktpolitiek van de Zwitsers de Europese wisselkoersen ten opzichte van de Amerikaanse dollar veel te sterk in waarde zullen toenemen, waardoor de concurrentiepositie van Frankrijk in gevaar kan komen.

Binnen het systeem hebben West-Duitsland, Denemarken en de Benelux-landen de afspraak gemaakt dat de wisselkoersen van hun munten onderling niet meer dan 2,25 procent mogen schommelen. Noorwegen, Zweden en Oostenrijk houden zich ook aan deze afspraak.



WILLEMSTAD. — De bekende Curacaose musicus-componist Edgar Palm ontving gisteren de Cola Debrot-prijs voor zijn vele verdiensten op muzikaal gebied. Tijdens een bijeenkomst op het Bestuurskantoor werd de heer Palm o.a. gefeliciteerd door gedeputeerde voor Volksontwikkeling en Cultuur de heer E.V. Jesurun die hem een fraaie plaquette overhandigde.

Post op blote voeten bezorgd

LISSABON. — De PTT-bestellers van vier grote steden in Portugal hebben dinsdag op blote voeten de post rondgebracht. Zij wilden hiermee de aandacht vestigen op hun looneisen. De postboden protesteerden tevens tegen de houding van de PTT-leiding, die naar hun oordeel niet bereid is de salarissen te verbeteren

De ongeveer 30.000 postbestellers verdienen momenteel minder dan 5.000 escudos per maand, dat is ongeveer 450 gulden.

BOGOTA. — De ontvoerders van de enkele dagen geleden verdwenen 20-jarige dochter van een welgestelde Colombiaanse zakenman hebben een losgeld van een miljoen dollar geëist. Het meisje, Camila Sarmiento, werd vrijdag door drie mannen en een vrouw uit haar ouderlijke woning in Bogotá ontvoerd.

Succes

WILLEMSTAD. — Onder een driekolomskop heeft het Venezolaanse dagblad "El Nacional" maandag bericht, dat TeleCuraçao wekelijks een kleurenprogramma uitzendt over het culturele leven in Venezuela. Dit is mogelijk geworden door de activiteit van de functionaris, belast met culturele en pr-zaken van het Venezolaanse consulaat-generaal. De mogelijkheid wordt niet uitgesloten, dat er maandelijks een langer programma over een speciaal onderwerp uitgezonden zal gaan worden. De belangstelling voor dit Venezolaanse programma is erg groot. Zelfs op Bonaire wordt er naar gekeken, zo meldt de betrokken functionaris aan El Nacional. Een schatting van het aantal kijkers naar het Venezolaanse programma levert een getal van om en nabij de 150 duizend telekijkers op. Zo heeft men in Casa Bolivar berekend. Voorwaar een groots succes, als men bedenkt dat de functionaris nog niet zo lang met deze activiteit bezig is.

Surinaamse premier naar Aruba

ORANJESTAD. — De premier van Suriname Henck Arron, minister van Justitie Hoost en minister van Opbouw ir Cambridge, zullen dit weekeinde een bezoek aan Aruba brengen.

Voogdijraad zit met pijnlijk geval

Echtpaar wil adoptie-tweeling achterlaten

WILLEMSTAD. — Bij de Voogdijraad op Curaçao werd men vanmorgen geconfronteerd met een pijnlijke zaak. Twee Colombiaanse kinderen, die naar Colombiaans recht geadopteerd zijn door het echtpaar P., dat begin juli naar Nederland vertrekt, zullen moeten achterblijven, omdat het echtpaar de kinderen niet wil meenemen. Op het ogenblik zijn de betrokken instanties bezig naar een oplossing te zoeken.

In dit verband merkte een woordvoerder van de Voogdijraad op, dat men hoopt dat dit een „menselijke oplossing" zal zijn. Het echtpaar P. kwam onlangs in het nieuws toen het een kort geding aanspande tegen de gezaghebber van Curaçao, omdat hij één van de kinderen — de laatste die geadopteerd werd — niet wilde toelaten. De gezaghebber won deze zaak, maar uit menselijke overwegingen en vooral omdat het een tweeling betrof, besloot men het kind alsnog toe te laten. Toen het echtpaar naar Colombia vertrok, had men toestemming om met een kind terug te komen. Volgens het echtpaar moet er bij een officiële instantie iets mis zijn gegaan, zodat men bij de toelating niet op de hoogte was dat men met een tweeling wilde terugkeren.

De zaak heeft nu een onverwachte — en zoals men bij de Voogdijraad stelde — „pijnlijke" wending gekregen nu de pleegouders de kinderen niet meer willen. De feitelijke toestand op dit ogenblik is dat de kinderen naar Colombiaans recht geadopteerd zijn, dat één van de kinderen volledig is toegelaten en dat het andere kind tijdelijk is toegelaten. De betrokken instanties beraden zich op het ogenblik wat hun te doen staat. Gezaghebber Kibbelaar deelde de Amigoe mee dat hij de toelating voor beide kinderen wil intrekken om te voorkomen dat er met hen „gemarchandeerd" wordt.

Onderwijsplan

DE VAKBOND VAN leerkrachten op Curacao(VLC) heeft een uitgebreid plan gepresenteerd voor onderwijsvernieuwing bij het gesprek dat plaatsvond met de werkgroep van Frente en PSD, de partijen die samen het nieuwe BC van Curacao gaan vormen. De VLC heeft zich daarbij niet alleen uitgesproken over veranderingen op vaktechnisch gebied, maar ook over bestuurlijke aspecten zoals verdeling van de bevoegdheid bij centrale en eilandelijke overheid en combinatie danwel coordinatie van diverse eilandelijke taken die nu in handen zijn van diverse gedeputeerden. Zo op het eerste gezicht lijkt het plan dat door de VLC is opgesteld zeer vooruitstrevend, maar een diepgaande studie van de diverse deelprojecten van dit plan moet uiteindelijk uitmaken wat haalbaar is en ook wat voor onze gemeenschap het beste is.

Niettemin kan men nu al vaststellen dat de VLC een oprechte poging heeft gewaagd om de starheid waarmee gedurende jarenlang bestuurders zowel op landelijk als eilandelijk niveau het onderwijsbeleid hebben gevoerd te doorbreken. Termen als „nation building" en het scheppen van de „nieuwe Antilliaan" met als basis een moderne en frisse aanpak van ons onderwijs getuigen in ieder geval van een progressieve instelling. Dat daarbij praktische overwegingen niet uit het oog zijn verloren blijkt uit de aandacht welke wordt gevestigd op het grote aantal zittenblijvers in de „volkswijken".

Van groot belang is het uitgangspunt van de VLC waarbij met nadruk wordt gesteld dat een proces van onderwijsvernieuwing in de vorm van een lijnorganisatie van boven naar beneden moet worden uitgevoerd en niet van bovenaf moet worden opgedrongen. Wij komen hiermee op het veelbesproken punt van de inspraak bij de besluitvorming over de inrichting van het onderwijs, een punt dat tot een ernstig conflict heeft geleid tussen VLC en centrale overheid enige maanden geleden. Ook van groot belang is de stelling van de VLC dat een gedecentraliseerde onderwijs politiek zonder richtlijnen en coordinatie gedoemd is desintegrerend te werken.

Wij zijn benieuwd naar het commentaar van de minister van Onderwijs (die toevallig ook de portefeuille van Staatkundige Structuur beheert) op deze zienswijze. Vast staat in ieder geval dat de vakbond van leerkrachten op Curacao goed gebruik heeft gemaakt van de gelegenheid welke is geboden door het BC in spé van Curacao om duidelijk haar wensen naar voren te brengen welke in de komende vier jaren verwezenlijkt moeten worden op onderwijsgebied. Wij hopen dat de vakgedeputeerde van Onderwijs en zijn andere collega's in het BC met het aangedragen materiaal ook werkelijk iets gaan doen in het belang van het onderwijs op Curacao en op de andere eilanden dat hoognodig aan een injectie toe is.

Ultimatum gesteld voor begin onderhandelingen

Horecaf beschuldigt H.I. en Real Estate van spelletjes

WILLEMSTAD — De vakbond Horecaf heeft in een brief aan de management van het Holiday Inn hotel op Curacao laten weten dat men niet langer bereid is toe te zien dat Holiday Inns of America en Curacao Real Estate manipuleren op een manier waarvan de werknemers in het hotel de dupe worden. „Wij willen een duidelijk antwoord op de cao-voorstellen gedaan in onze brief van 25 april j.l. Het wordt tijd dat U met ons aan tafel gaat zitten en op korte termijn gaat onderhandelen over de nieuwe cao. Wij zijn niet bereid langer te wachten en willen geen excuses horen van „hotel blijft open" of „het hotel gaat dicht" of „wij zullen het hotel aan anderen overdragen" e.d. Wij zijn van mening dat zowel Holiday Inn als Real Estate dit spelletje speelt omdat U verwacht dat er iets zal gebeuren waaruit U profijt zou kunnen trekken," aldus de brief van de vakbond gedateerd 27 mei en ondertekend door de heren Oscar Semerel en Almander Winklaar.

Voorbeeld

In de brief wordt een voorbeeld aangehaald van een oberkelner die onder de cao ressorteert en die nog steeds geen salarisaanpassing heeft gehad zoals was overeengekomen bij de laatste onderhandelingen.

Tenslotte stelt de Horecaf uiterlijk op maandag 30 juni om half tien in het hotel cao-onderhandelingen te willen beginnen of, indien de management het wil, in het kantoor van de landsbemiddelaar. In ieder geval wenst de vakbond voor 5 juli de onderhandelingen te hebben afgerond. Curacao Real Estate heeft n.a.v. deze brief aan het Horecaf-bestuur laten weten zeer verbaasd te zijn over de insinuatie dat deze maatschappij met Holiday Inn of America is betrokken bij de plannen voor het sluiten van het hotel op Curacao en dat de Horecaf Real Estate beschuldigt van het spelen van spelletjes.

Protest

Er wordt tegen deze insinuatie geprotesteerd en naar voren gebracht dat Curacao Real Estate onmiddellijk na bekendworden van de plannen van Holiday Inn om het hotel te sluiten is gaan procederen. „Hiermee hebben wij niet alleen de belangen van onze aandeelhouders beschermd, maar ook van onze bankiers, de casino-operators, de regering die een garantie op de leningen heeft verstrekt en ook van de 200 werknemers in het hotel en het casino. Als wij niet snel hadden gehandeld zou H.I. nu gesloten zijn en zouden wij gewikkeld zijn in een juridische strijd om onze rechten te verkrijgen. Categorisch verklaren wij dat wij de handelswijze van Holiday Inns of America van indertijd volledig afkeuren en dat wij alles zullen doen om Holiday Inn op Curacao draaiende te houden," aldus Curacao Real Estate die een verontschuldiging van de Horecaf verwacht.

Gisteren heeft Curacao Real Estate ook een telegram gestuurd naar de Horecaf om te protesteren tegen de uitlatingen van de Horecaf.

Doodstraf voor moordenaar koning Feisal

BEIROET. — Het Hoog religieus gerechtshof in Riad heeft naar radio Riad vandaag bekendmaakte, prins Feisal Bin Moesaed Abdel Aziz ter dood veroordeeld wegens moord op zijn oom, koning Feisal van Saoedi-Arabie

Het vonnis wordt vandaag na zonsondergang voltrokken. De executie van de 26-jarige prins wordt in het openbaar voor het koninklijk paleis in Riad voltrokken. Op welke wijze is niet meegedeeld, maar de traditionele manier van het terechtstellen van misdadigers in Saoedi-Arabie is onthoofding.

De prins schoot koning Feisal op 25 maart in de troonzaal van het koninklijk paleis dood.

Bertus en Achmed: film over discriminatie

DEN HAAG. — "Bertus of Achmed" heet de discussiefilm over discriminatie van buitenlandse werknemers, in opdracht van het ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk werk gemaakt en die gisteren in tegenwoordigheid van minister Van Doorn in Studio 2000 in Den Haag in premiére ging. In de film zit de Amsterdammer Bertus Dorpmans in een café, vervoegt zich bij verschillende instanties van dienstverlening en zoekt een kamer. Geschminkt en aangekleed als de buitenlandse werknemer Achmed doet hij alles nog eens over, zodat een beeld ontstaat van andere reacties van dezelfde mensen. Gaan voor Bertus alle deuren open, als Achmed kampt dezelfde man met communicatiemoeilijkheden. Met twee verborgen camera's zijn de beelden voor de film levensecht opgenomen.

Het laatste deel zijn opnamen van de discussie met de mensen met wie Bertus of Achmed in contact kwam. In de discussie, geleid door Koos Postema, komt de vraag aan de orde of er nu gediscrimineerd wordt of niet. De gesprekspartners blijken hierover van mening te verschillen. De film is bedoeld voor vertoning op bijeenkomsten over de problematiek van contact met buitenlandse werknemers.

Vulkaan uitbarsting

SAN JUAN. — De ruim vijftienhonderd meter hoge vulkaan Arenal in Costa Rica is gisteren tot uitbarsting gekomen. Volgens de eerste berichten zijn verscheidene dorpen in de omgeving verwoest en is een nog onbekend aantal mensen om het leven gekomen. Naar een aantal vermisten wordt gezocht.

De Arenal ligt in de provincie Guanacaste en ongeveer honderd kilometer ten noordoosten van de hoofdstad San Jose.

Chili verlaat ILO-conferentie

GENEVE. — De Chileense regering trekt zich terug van de internationale arbeidsconferentie (ILO) in Genève uit protest tegen de houding van de Mexicaanse voorzitter van de resolutiescommissie. Dit heeft een woordvoerder van de Chileense delegatie gisteren gezegd.

De Chileense onder-minister van Arbeid, Luis Ribalta Ruig, beschuldigde de Munoz Ledo, de Mexicaanse minister van Arbeid, van een „zeer partijdige houding" in de commissie bij de behandeling van een resolutie over de vrijheid van vereniging in Chili.

HEER BOMMEL EN DE OPVOEDERING

8263. — „Door de windrichting drijven de ballonnen naar het dal", zei Tom Poes. „En omdat er zo nu en dan een uit elkaar spat, zullen ze een geurspoor maken, dat hier naar toe leidt. De tronken zullen ons vinden als we hier blijven zitten." „M-maar d-dat is vreselijk! " stamelde heer Ollie. Hij wierp een blik op de maan, die in het oosten zichtbaar werd en keek daarop vol wanhoop naar de steeds verder in de grond zinkende wagen. „Héél vreselijk", vervolgde hij. „We kunnen het ventje niet vervoeren, het is veel te zwaar! " „Hij slaapt lekker" zei Tom Poes. „Laten we hem achterlaten en maken, dat we wegkomen." „Alleen laten in de nacht? " riep heer Bommel uit. „In deze verzwaarde toestand? Geen sprake van! De herinnering zou als een steen op mijn geweten drukken. Nee, mijn lot is om hem verder op te voeden, als je begrijpt wat ik bedoel." „Hm", mompelde Tom Poes. „Opvoederen lijkt er meer op." Deze opmerking trof heer Ollie onaangenaam en hij wees zijn jonge vriend zo scherp terecht, dat hij de nadering van een vreemdeling niet opmerkte. Deze kwam met haastige passen de heuvel op, terwijl hij van tijd tot tijd een ongeruste blik in het dal wierp. Van daaruit klinken vreemde geluiden door de nacht; het was duidelijk dat er iets gaande was.

KRALENDIJK — Maandagmorgen om tien uur werd weer begonnen aan de bouw van het nieuwe Bonaireaanse ziekenhuis nadat de stichting Ziekenhuisverpleging en bejaardenzorg en de vakbond tot een overeenstemming gekomen zijn. Door drs Bredero, vertegenwoordiger van Nederland zal de gang van zaken gerapporteerd worden. Zoals bekend heeft de stichting de bouw van het ziekenhuis in eigen beheer op zich genomen. De uitvoerder van dit werk is de heer W. van der Toorn, die dit ook was bij Bonisco n.v. De heer L.D. Gerharts, verklaarde dat men met de bouw doorgaat, natuurlijk moet de hele gang van zaken door drs L. Bredero aan Nederland gerapporteerd worden, maar dat het project stopgezet zal worden zoals men het doen wil geloven, is niet waar. Bij de foto: de werknemers wachtten maandagmorgen bij het in aanbouw zijnde ziekenhuis op de beslissing van de vakbond en de stichting.

AGENDA CURACAO

Conscientiesteeg 2/–29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNEESERVICE
Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 ma. t/m vrij. tot 18.00 u en za. tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN
Bij vooruitbetaling per jaar f. 66 of zes gulden per maand.
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000)

ADVERTENTIES
Informatie over tarieven e.d. tel. 24360

LOSSE NUMMERS

Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Gelenbrecht – Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center – Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80.
Barberia Kort - Schottegatweg-Noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – W. Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie – Mahuma
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v – Drukkerijstraat
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideaal – Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 221.

BIOSCOPEN
ROXY 19.00 en 21.00 Guns of Navarone. WEST-END: 19.00 en 21.00 The body. CINELANDIA: 19.15 en 21.15 Sweet sugar. DRIVE-IN: 19.15 en 21.15 Joe. CINE-RIO: 20.00 Terminal island.

• • • • •

CINE-TRUCK: Hedenavond te mgr Verriet Instituut en morgenavond te Tamarijn.

• • • • •

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel. 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reijnen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Baercke, tel.: 79615.

• • • • •

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Curaçao, tel.: 23575; PUNDA Popular, tel.: 11269.

• • • • •

DIVERSEN
BC SANTA MARIA: 19.00-22.00 culturele avond (film, lezing, etc.).
HUBENTUD '70: clubhuis elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 - Penstraat.
CATECHISATIE
VER. PROT. GEMEENTE: 21.00-22.00 belijdenis - catechisatie - Fortkerk.
KATH. MILITAIR TEHUIS: 20.00 filmvoorstelling.
VER. PROT. CHRIST. ONDERWIJS: 20.00 jaarlijkse ledenvergadering - tekenlokaal dr Albert Schweitzerschool MAVO, Salinja.
STEERING COMMITTEE: 20.00 informatieve avond - bc Buena Vista.
MODESHOW: 20.00-22.00 Promenade.
SPORT
BASKETBALL: 20.00 training - ver. Asiento.
CUR. LITTLE LEAGUE: 20.00 umpirecursussen - door Ernest Smith en Joe Peters.
CENTRALE JUDO-TRAINING: 20.00-22.00 training o.l.v. trainers E. Snijders en A. Kusters - Dojo Cur-Am-Ju, Marie Pompoen.
WATAPANA BOWLING: 18.30-20.0 gelegenheid tot vrij bowlen.
VOETBAL: 18.30 Centro Dept. Barber vs De Koning - Rifstadion; 20.15 Centro vs Scherpenheuvel - Rifstadion.
VOLLEYBALL: 18.30 wedstrijden - jeugdcompetitie - baan Janwé.

D O N D E R D A G

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Buena Vista Oost; 09.45-10.30 te Santa Maria t/h kerkhof; 10.45-11.30 te Seroe Fortuna/Steen Koraal; 11.30-12.30 te Buena Vista (westzijde) t/h r.k. school; 14.00-15.00 te Brievengat t/h bc; 15.00-15.45 te Zuid-Bonam.

LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor; 13.00 voor New York; 11.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)
TENTOONSTELLING
GALLERY RG: gesloten.
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat (werken Jules Adriaens).

SOCIEDAD BOLIVARIANA: 11.00-13.00 en 16.00-19.00 beeldhouwwerken - echtpaar Nelson en Norva Simon.
JEUGDHUIS DE OLEANDER 09.00-11.00 kokolishi-kring - voor zelfstandig wonende bejaarden.
CATECHISATIE: 18.30-19.30 wijk B - Oleander.
ROTARY: 12.30 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental.

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 - Roodeweg 7A.
OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
UITLEENBIBLIOTHEEKENSTUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; op dinsdag open van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag an 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 open; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK openingstijden van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 op maandag, dinsdag en woensdag; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.
FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).
C.C.V.V.: 09.00 contact-ochtend - Rust & Burgh.

S.W.R.C.
CLUB DI HUBENTUD: 16.00-18.00 voetbal - post 6; 15.00-18.30 volleyball; 14.00-17.00 tafeltennis voor kinderen van acht tot twaalf jaar; 14.00-18.00 dammen.
SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training Olympic - Rifstadion.
JEUGDHOCKEY: 17.00-18.00 training - groep II - Asiento.

Oorlog

DOOR ADEN, via de woordvoerder Raymundo Saleh, is nogal kinderachtig gereageerd op het bericht dat de U.P.B. de samenwerking met P.O.B. wil continueren. Door de heer Saleh werd op een gegeven ogenblik gesteld, dat hij nu oorlog ging voeren, hoewel hij de gedeputeerde Elias Bernabela zou steunen. Uit zijn reactie blijkt duidelijk, dat ADEN teleurgesteld en graag zitting zou hebben gehad in het Bestuurscollege. Verder is men ook kwaad dat de U.P.B. reeds na de eerste ronde besloten heeft tot samenwerking met Obrero van Broertje Janga.

Hij stelt verder in zijn reactie dat alle punten die Broertje Janga gesteld heeft ingewilligd zijn. Dit zou de Amigoe geschreven hebben. Maar tussen inwilliging en overeenstemming bereiken, is een groot verschil. Zo zegt de heer Saleh verder dat er afgesproken is dat er een Colombiaanse tandarts hier zonder papieren mag werken, terwijl hij goed weet dat dit wettelijk onmogelijk is. Als wij schrijven dat er overeenstemming is bereikt over een aantal punten, wil dat niet persé zeggen dat deze punten ingewilligd zijn. Als er onderhandeld wordt, wil dat niet zeggen dat alle eisen, die men gesteld heeft, ingewilligd worden. Als dat zo zou zijn, dan zou men niet hoeven te praten.

Wij hadden in plaats van het „nu gaan we oorlog voeren" of woorden van dezelfde strekking, graag een wat constructiever geluid gehoord, bijvoorbeeld: we gaan een loyale maar krachtige oppositie voeren voor het heil van Bonaire, want we geloven namelijk niet dat Bonaire gediend is met oorlog, want dat is een stilstaan, zelfs een achteruitgaan.

Hopelijk is de bovengenoemde uitspraak als reactie op de vorming van het Bestuurscollege een emotionele geweest, en gaat men inzien dat ook een krachtige oppositie goed kan zijn voor Bonaire.

Eerste activiteit Carnavalscom. geslaagd

KRALENDIJK. — De eerste activiteit van de stichting Bonaireaans carnaval, de BQ-dansant in Flamingo Beachclub, is een groot succes geworden. Door de muziek van de Sabana Steelband en Bon Qua zat de stemming er al vroeg op de avond in. De opbrengst was ruim vijfhonderd gulden.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap Entrejol 153-A.
ADMINISTRATIE:
de heer Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222.
CORRESPONDENTIE:
de heer W. van de Hoeven, Bernhardweg z/n, tel.: 8051.

Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.
Taxicentrale: tel.: 8845.

DIVERSEN
VERGADERING: vakbonden Bonaire.
BC TERRA CORRA: 19.00 leerbewerkingscursus.
SCHAAKCLUB BONAIRE: 20.00 schaken - buurtcentrum Nikiboko.

D O N D E R D A G

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 voor aangetekende stukken; 11.45 voor gewone stukken voor Curaçao; 16.15 voor aangetekende stukken, 16.30 voor gewone stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.
SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 open voor kinderen van vier tot twaalf jaar.
BIBLIOBUS: te Ludovicusschool.

PAUL VLAANDEREN en het PEP-PIL RAADSEL

Tiffany Jones

Luister en kijk

CURACAO
TELECURACAO: 16.30 scarlet horseman; 16.50 ora pa mucha; 17.15 paths of the future; 17.30 hermanos Coraje; 18.15 pa un Corsow mas feliz; 18.30 nieuws; 18.45 public relation; 18.59 Ana del aire; 19.24 boletin; 19.30 vervolg Ana del aire; 20.00 Hawaii Five-O; 21.00 nieuws ned.; 21.30 Mash. 22.00 eng. nieuws; 22.06 Cultuur en Opvoeding; 23.07 completa e frase-progr.; 23.17 U.F.O.

• • •

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION: (kanaal 10): 18.00 la marca del zorro; 19.00 cuéntame ese chiste; 20.00 él y ella; 21.00 Valentina; 22.00 el observador venezolano; 22.30 señor cine.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 tardes felices, 19.00 el condominio; 20.00 de fiesta con Venevisión; 21.00 Mariana de la noche; 22.00 el informador; 22.30 Mannix; 23.30 el mundo de Jason King; 24.30 mensajes en la noche.

• • •

ARUBA
RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 variedad musical; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 comerciales y musica di momento; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 asisco tophits; 19.30 complaciendo y felicitaciones; 21.00 fiesta - Antillana; 22.15 Aruba distilling comp.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 16.45 atardecer musical; 18.15 noticia local; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe driving-club; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.440 kHz): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. Scorpio; 18.00 noticia int.; 18.15 progr. infantil; 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica alegre variá; 20.30 progr. R.N.W.O. (platennieuws); 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: (960 kHz): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

TELEARUBA: 17.00 mystery of the riverboat; 17.30 los hermanos Coraje; 18.25 ned. nieuws; 18.30 paths of the future; 18.45 eng. nieuws; 19.00 Ana del aire; 20.00 medical center; 21.00 nieuws pap.; 21.30 audubon wild life; 22.00 Bob Newhart-show; 22.30 wrestling.

• • •

R.N.W.O. (6020kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 Drim, een popprogr., presentatie: G. van Drimmelen; 18.14 op 't spreekuur, een medische causerie door G. T. Haneveld, arts; .. 18.19 musicarla, een progr. van Carla de los Santos; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

• • •

VENEZUEL
DONDERDAG
RADIO CARACAS TELEVISION: 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 televiveres; 11.30 espectáculo de Buckwinkle; 12.00 Ranita; 12.30 lo de hoy; 13.30 cine; 15.30 escuadrón arco iris; 16.00 Robin interplanetario ; 16.30 la princesa caballero.

VENEVISION: 10.55 himno nacional; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 alegres aventuras; 12.15 huckleberry hound; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 el amor tiene cara de mujer; 14.00 papá corazón; 15.00 el show de Lucy; 16.00 mi bello genio; 16.30 Popeye.

SINT MAARTEN
SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 17.30 the three stooges; 18.00 flintstones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 temperatures rising; 19.30 the outcasts; 20.30 million dollar movie; 22.30 Mike Douglas-show; 24.00 sluiting.

Beurs van Amsterdam

Jap.kapitein pas aan tafel met bemanning na komst van politie

PHILIPSBURG. — Het Japanse bedrijf op Sint Maarten kent ook wel arbeidsproblemen. Vorige week belde de manager op omdat hij onrust verwachtte. De volgende ochtend tussen de kapitein van een van de boten en de bemanning. Zaterdagochtend gingen vijf agenten met een majoor naar de pier voor het geval dat er wat zou gebeuren. De kapitein van de boot besloot toen met de bemanning te gaan praten over hun probleem dat er toe geleid is dat zij in vier maanden niet waren uitbetaald. Zaterdagmiddag werd de politie verteld dat een overeenkomst was bereikt waardoor de mannen uitbetaald zouden worden en naar hun werk zouden terugkeren. De politie heeft het bedrijf gezegd, dat ze in het vervolg eerst moeten proberen de zaak te regelen voor ze de politie opbellen.

KRALENDIJK – Desire Coffie kwam met een bijzonder groot ei naar de redactie van de Amigoe di Bonaire. Zij vond dit ei in de knoekoe van haar grootvader op Playa Grandi in Rincon. Het ei van deze galina criollo is ongeveer negen cm lang. Op de foto is duidelijk het verschil te zien tussen een gewoon ei en het grote ei.

Perlementariers aan tafel met vakbonden

PHILIPSBURG. — Het Nederlandse delegatie welke op de Bovenwinden verblijft maakte snel gebruik van de enkele uren vrije tijd die ze hadden om de nodige contacten te maken. Na het gesprek maandagavond met mensen van het zakenleven en met kerkelijke leiders werd er dinsdagavond een gesprek gehouden met de vakbonden.

Winkeldiefstal op SM

PHILIPSBURG. — Vorige week werd op Sint Maarten een vrouw aangehouden nadat de manager van een supermarkt de politie gebeld had. Ze had verschillende zakken meel in haar boezem gestoken. Zij wordt mentaal niet in orde geacht en werd voor verder verhoor naar de politiewacht gebracht.

Kosten levens-onderhoud Bonaire met 4,5% gestegen

WILLEMSTAD. — Het totaal prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie voor Bonaire op basis november 1970 = 100, is gestegen van 151.8 in de maand februari 1975 tot 158.6 in de maand april 1975; dit komt neer op een stijging van 4,5 procent.

Over de periode februari 1975 tot en met april 1975 werden naar sektoren prijsstijgingen waargenomen voor „Voedings- en genotmiddelen" van 7,4 procent, voor „Woning" 1,5 procent, voor „Kleding en schoeisel" 0,4 procent en voor de sektor „Overige" van 2,8 procent.

Binnen de sektor „Voedings- en genotmiddelen" werden de grootste prijsstijgingen geregistreerd voor de subgroepen Peulvruchten en grutterswaren, Suiker, thee en cacao en Zuivelprodukten.

Opvoering van Ars cantandi

KRALENDIJK. — Door drs Cantandi, het gemengde koor van Bonaire, wordt vrijdagavond om half negen een uitvoering gegeven in Jeugdhuis Jong Bonaire. Door het koor, dat voor de tweede keer zal optreden, wordt populaire muziek ten gehore gebracht. Na het optreden van het koor met Kerstmis 1974, is het repertoir behoorlijk uitgebreid. De avond staat onder leiding van dirigent Cooper van Trans World Radio.

„NATION BUILDING" SPEELT BELANGRIJKE ROL

Wijziging invloedsverdeling overheid gevraagd

VLC komt met onderwijsplan

WILLEMSTAD — De vakbond van leerkrachten Curacao, de VLC, en de werkgroep van Frente/PSD hebben gisteren het gesprek voortgezet om te komen tot een verantwoordelijk te voeren onderwijsbeleid op eilandsniveau. De vakbond kwam daarbij met enkele punten die op lange, middenlange en op kort termijn geconcretiseerd moeten worden. Ten aanzien van de planning op lange termijn zegt de VLC dat de realisering van een fundamentele herstructuering van het onderwijssysteem aan de gemeenschap aangepast moet worden. Verder moet de realisering daarvan inhouden gelijke kansen voor iedereen, terwijl de realisering politiek gericht moet zijn op „nation building".

De punten voor een planning op middenlange termijn die de VLC voor ogen heeft zijn de invoering van papiamento als voertaal in het onderwijs en de modernisering en aanpassing van de werkplannen aan de Antilliaanse (Curaçaose)-regio. Verder wil de VLC de invoering zien van een experimentele benadering van het veranderingsproces, waarin geleidelijk wordt overgeschakeld van het lhuidig systeem van vernieuwing (wettelijk voorbereiden en schoolsgewijze ingevoerde verandering) naar een flexibel systeem van continue verandering die „rolling reform" genoemd wordt. Daarbij pleit de VLC voor een zodanige besturing van vernieuwingsprocessen, dat enerzijds een appèl wordt gedaan aan de creativiteit van veranderingsgezinde personen en groepen in de onderwijspraktijk en anderzijds de ontwikkelingen controleerbaar en overdraagbaar zijn.

De VLC-punten voor een onderwijsplanning op kort termijn zijn een planning op middenlange en lange termijn globaal uitwerken. De vakbond is voorstander dat vanuit deze planning de volgende punten direct worden uitgevoerd. a) Er dient een voorstel bij de centrale regering te worden ingediend ter herziening van de bestaande invloedsverdeling tussen de centrale overheid, de eilandelijke overheid en het bevoegd gezag. Dat wil zeggen een zodanige vergroting van de beleidsruimte voor de eilandelijke overheid en het bevoegd gezag, zodat de eilandgebieden en de scholen in staat worden gesteld en zelfstandig beleid te voeren. b) Uitwerking en uitvoering van een meer flexibel systeem van taaktoewijzing aan leerkrachten, waarbij het voor de scholen mogelijk wordt om te groeien naar nieuwe organisatievormen.

c). Ook moet een voorstel worden uitgewerkt en ingediend ter institutionalisering van de ontwikkelingsfunctie. De VLC is verder van mening dat men een instituut moet oprichten voor curriculumontwikkeling. Ook de ontwikkeling en oprichting van een nieuwe meer aan de Curacaose situatie aangepaste opleiding voor leerkrachten die integraal georganiseerd is streeft de onderwijsvakbond na. Het is de bedoeling de aktieve participatie van leerkrachten in opleiding in de innovatieprojekten te realiseren. De vakbond wil verder ook zien de uitbreiding van de eilandelijke schooladviesdienst tot een centrum van begeleiding en advies. Versterking en stimulering van de onderwijsresearch. Het is, aldus de VLC, tevens noodzakelijk de ontwikkeling van een netwerk van relaties tussen deze instituten onderling en met de onderwijspraktijk te realiseren.

Braintrust

De VLC wil verder ook zien de instelling van een multi-disciplinaire commissie, die als braintrust voor de uitwerking van de politiek gericht op nation building moet fungeren.

Andere punten die op kort termijn volgens de VLC geconcretiseerd moeten worden zijn a) Er dient een begin te worden gemaakt met de formulering van een (onderwijs) filosofie waarin de nieuwe Antilliaan (Curacaoenaar) geplaatst in een Caraibisch context centraal zal staan. b) Het doelbewust entameren van een aantal experimentele projecten die tot doel hebben het leerstofjaarklassensysteem op te heffen. c) Een aantal cultureel educatieve projecten in de diverse volksbuurten entameren met daarin verwerkt de doelstelling van de nation building politiek. d) Om de punten b en c te verwezenlijken is het hoofdzakelijk dat het bestuurscollege een positieve aandacht heeft en toepast ten aanzien van de onderwijssituatie in de volksbuurten. e) De beslissing spelling Maduro voor het gebruik in het onderwijs nemen. f) De beslissing papiamento op de kleuterscholen en in de eerste twee klassen van de basisscholen in het schooljaar 1976-1977 doelbewust realiseren. Om dit te realiseren zegt de VLC is het nodig de nodige politieke druk uit te oefenen. Hierbij verwijst de onderwijsvakbond naar het voorstel dat bij de centrale regering moet worden ingediend inzake de herziening van de bestaande invloedsverdeling tussen de centrale overheid, de eilandelijke overheid en het bevoegd gezag.

Papiamentu

g) Het vak papiamento in de opleiting voor leerkrachten stimuleren en de nodige druk op de centrale regering uitoefenen om dit vak zo spoedig mogelijk als examenvak te erkennen. h) Projecten voor herbijscholing en mensen in het veld entameren. i) Realisering van I.T.O.-LN.O.M. en J.V.O.-onderwijs. j) Kosteloos onderwijs voor minstens kleuter en basisonderwijs invoeren. In de praktijk komt dit neer op gelijkstelling openbaar en bijzonder onderwijs. K) Als enig erkende vakbond voor leerkrachten op Curacao, de VLC, garanties geven zodat de leden in staat worden gesteld congressen en conferenties in het buitenland bij te wonen. Tot slot wordt opgemerkt dat een politiek van actieve participatie te realiseren, waarbij de VLC een daadwerkelijk inspraak krijgt in het onderwijsbeleid.

CBV bestaat tien jaar

WILLEMSTAD. — De christelijke vakbond van werknemers in de verplegende instellingen, de C.B.V., bestaat 22 juni tien jaar. In verband hiermee is er een commissie gevormd om voorbereidingen te treffen het tweede lustrum op waardige wijze te vieren. In deze commissie zijn opgenomen afgevaardigden van bijna alle afdelingen van het hospitaal, het Sanatorium en andere instellingen waarmee de C.B.V. een arbeidsovereenkomst heeft lopen.

In een door de commissie uitgegeven informatiebulletin wordt gesteld, dat één van de punten van het programma, de vervaardiging is van een nieuwe C.B.V.-vlag. Aan de leden wordt overgelaten de kleur en het ontwerp van de nieuwe vlag; doch men wil wel het huidige embleem handhaven. Op de leden wordt een beroep gedaan het ontwerp in te dienen bij de steering commissie, bestaande uit de dames C. Fraai of F. Reigina. Een jury zal een keuze maken waarvoor het winnende ontwerp een prijs beschikbaar wordt gesteld. De commissie hoopt op de medewerking van alle leden opdat de viering rond het tienjarig bestaan van de C.B.V. iets groots wordt. Tot slot wordt nog meegedeeld dat op korte termijn het volledige feestprogramma zal worden gepubliceerd.



interieur foto's [illegible] Nel en Norva, waa[illegible] lijke materialen zijn [illegible] digd.

Plastieken in klei van Norva en Simon



Op de achtergrond Nel en Norva Simon.

ZONDAGAVOND VOND de opening plaats van de expositie kleiplastieken van het echtpaar Norva en Nelson Simon in Sociedad Bolivariana. Ir E.S. Pieters Kwiers, in zijn functie van voorzitter van het Cultureel Centrum Curacao, hield een korte inleiding, waarna op originele wijze de artisten zelf via tape met begeleidende slides de vele aanwezigen toespraken. De geëxposeerde werken, alle plastieken, gemaakt van verschillende soorten klei, w.o. vooral Curacaosche klei maakten een sterke indruk. Er waren totaal 59 werken tentoongesteld, waaronder minuscule mensenfiguurtjes, tot grote koppen waarin duidelijk de invloed van Afrikaanse kunst waarneembaar was. De meeste werkstukken waren gemonteerd op drijfhout, welke combinatie erg harmonisch aandeed. Jammer dat de werken erg hoog geprijsd waren, zodat aankopen door de geïnteresseerde bezoeker met de kleinere beurs, niet haalbaar waren.

Norva en Nel Simon zijn twee jonge mensen die beide met klei in aanraking zijn gekomen in de pottenbakkers „workshop" op Suffisant, die door toedoen van de heer Fred Girardy van de International Labour Organization, een onderdeel van de „United Nations", in samenwerking met het Departement van Welvaartzorg is opgericht. Leonard Gillen, een expert op kleigebied en pottenbakker van beroep, leidde de workshop en deze was de grote stimulator achter Norva en Nel.

Nel schilderde al voordat hij in de workshop van Suffisant kwam, hij was n.l. de ontwerper van het Highflying park „Rest of Afrika" genaamd, te Seroe Fortuna, waar hij ook modderplastieken van allerlei iden had gemaakt en deze later had beschilderd.

Len Gillen zag dit en nodigde Nel uit om eens in de workshop op Suffisant te komen kijken; waar hij toen een paar jaar is gebleven. Norva werkte bij Texas Instruments van 12 uur 's nachts tot 's morgens 8 uur waarna ze dan naar de workshop ging tot 's middags een uur of vier. Dit heeft ze een jaar volgehouden, totdat ze een gouvernementsbeurs kreeg, zodat ze haar werk bij Texas Instruments kon opgeven om zich nu geheel aan de kleitechnieken en expressie te wijden. Zij voelde zich altijd erg tot de natuur aangetrokken en al heel jong verzamelde ze stenen en stukken boomstronk waar ze dan figuren van mensen en dieren in zag; in haar huis zijn ook nu nog hele verzamelingen stenen en stronken aanwezig, die [illegible] tiek gerangschikt en [illegible] zijn. Hun ontwikkeling ging [illegible] en kregen ze een kans [illegible] University van Vermont [illegible] om zich verder te bekwamen in de keramische kunst, waar [illegible] maanden zijn gebleven.

Het medium klei is [illegible] plex en raakt men [illegible] volleerd; Norva en Nel [illegible] dit volledig en zullen zich [illegible] ontwikkelen in de[illegible] expressie, waar de [illegible] legio zijn, om tot nog [illegible] resultaten te komen. De [illegible] zal elke dag tot en met [illegible] geopend zijn van 's morgens [illegible] en 's middags 4-7. de[illegible] zeerste aanbevolen.

WIM [illegible]

Wegens poging tot doodslag 2,5 j. geeist

WILLEMSTAD. – De officier van justitie heeft vanmorgen twee-en-een-half jaar gevangenisstraf geëist tegen gedetineerde L., die bekend is om zijn dikwijls geslaagde uitbreekpogingen. Van deze tenlastegelegde poging tot doodslag was een gevangenisbewaker het slachtoffer geworden. Deze functionaris is nog steeds arbeidsongeschikt en naar men vreest zal hij invalide blijven. L. had met een dienstpistool, dat aan een bewaker was ontfutseld, geschoten en daarbij de halswervel van de bewaker geraakt en ook diens kaak, welke verbrijzeld werd.

De behandeling van deze zaak werd vanmorgen onderbroken en uitgesteld, omdat L. volgens de officier ook betrokken was geweest bij een plan om bewaker M. van de gevangenis te gijzelen. Dit plan was opgevat door een andere gedetineerde. Dat L. er ook bij betrokken was had de officier opgemaakt uit geschriften, welke op L. waren gevonden. Deze papieren waren vanmorgen echter tijdens de rechtzitting niet te produceren, reden waarom de verdere behandeling tot vanmiddag werd uitgesteld. Overigens ontkent L. iets te maken te hebben gehad met dit gijzelingsplan. Doel ervan was geweest na het gijzelen van de bewaker aan de regering enige eisen te stellen zoals het vrijlaten van gevangenen.

Vanmorgen kwam tijdens de behandeling van deze zaak nog een brief van de psycholoog drs J. Abraham ter sprake, die daarin opmerkte dat L. op een "Papillon-achtige" wijze wordt behandeld in de Curaçaose gevangenis. Hij zou bv naakt in zijn cel hebben moeten zitten, hij mocht geen boeken lezen, had niet de beschikking over tandpasta enz. De officier deelde nog mee, dat op het ogenblik pogingen worden ondernomen gedaan te krijgen, dat L. zijn gevangenisstraf elders bv in Groningen kan uitzitten. Dit zal nog negen maanden voor een ander misdrijf ingaan. De officier is daar voorstander van omdat door het gebeuren de bewakers van de Curacaose gevangenis wellicht onder de indruk daarvan L. zouden kunnen behandelen.

Emotioneel debat in raadscommissie over taxiradios

WILLEMSTAD. – In de centrale commissie van de eilandsraad is gisteren een voorstel behandeld voor het verlenen van een garantie van f. 60.000 voor de installatie van radio-apparatuur in taxis. Zoals gemeld hebben 48 taxichauffeurs te kennen gegeven deze apparatuur in huurkoop te willen aanschaffen.

Van Frente-zijde waren er tal van bezwaren tegen dit voorstel en na een emotioneel debat vroeg Frente-fractieleider Godett om de behandeling uit te stellen tot er een nieuw BC is. Er werd echter besloten het voorstel niet in te trekken zodat dit voor 1 juli nog in een openbare vergadering behandeld zou kunnen worden. De behandeling van een wijziging in het plan reconstructie Rotonde Biesheuvel en aankoop van de gebouwen van Delvalle Hermanos aan de Rijkseenheidsboulevard t.b.v. Sociale Zaken werd tot morgen uitgesteld.



WILLEMSTAD. — In de kerk van Santa Maria werd gisteravond een eucharistieviering gehouden voor de zielerust van wijlen Amador Nita die vijf jaar geleden op 17 juni overleed. Op de foto een beeld in de kerk met op de voorgrond het gezin Nita.

Geslaagde en mislukte brandkastkraak

WILLEMSTAD — In de nacht van maandag op dinsdag is een brandkast gekraakt. Men wist namelijk een overheidskantoor aan het Van Walbeeckplein binnen te dringen. Men forceerde onder meer een stalen kast en nam uit een ander vertrek de brandkast weg. Daar zat ook een bedrag van vijftienhonderd gulden in. Men heeft er geweld op moeten gebruiken om de brandkast weg te krijgen. In dezelfde nacht mislukte een brandkastkraak in een autozaak te Salinja. Men kreeg deze echter niet open.

VLC wil taak gedeputeerde van onderwijs uitbreiden

WILLEMSTAD. – Enkele algemene voorwaarden van de V.L.C. om een goed onderwijsbeleid te realiseren zijn onder meer dat de gedeputeerde van Onderwijs tevens onder zijn beheer moet hebben de diensten Arbeidszorg, Sociale Zaken, het bureau Cultuur en Opvoeding en Bibliotheekwezen. Indien dit politiek niet haalbaar is, is het volgens de V.L.C. beslist noodzakelijk een nauwe samenwerking tussen deze diensten te realiseren, zeker voor wat betreft zaken die direct en/of indirect te maken hebben met het onderwijsbeleid.

Ook dient er een koppeling tussen de onderwijspolitiek, financieel-economische politiek en sociale politiek te worden verwerkt, waarbij de onderwijspolitiek de basis vormt. De afdeling Public Relations dient omgebouwd te worden tot een eilandelijke voorlichtingsdienst met een brede taak. Behalve een voorlichtende taak zal deze dienst tevens een vormende taak krijgen. Indien dit niet te verwezenlijken is, dient men aan het bureau Cultuur en Opvoeding bovengenoemde taak te geven.

De vraag rijst bij de V.L.C. of de afdeling Public Relations opgeheven moet worden of niet. Tot slot wordt nog opgemerkt dat om dit onderwijsbeleid te voeren, het beslist noodzakelijk is dat de gedeputeerde een vakgedeputeerde moet zijn in de zin zoals de V.L.C. hieronder verstaat (zie de Amigoe van 10 juni jl.).

Ten aanzien van de gedeputeerde van Onderwijs zegt de V.L.C. dat deze een integer persoon moet zijn zonder enige vorm van partijpolitieke binding. Bovendien moet hij een dynamische en progressieve persoon zijn, die zijn sporen heeft verdiend op onderwijsgebied. Verder moet hij een flexibele persoon zijn die in staat is de moderne ideeën omtrent inspraakprocessen te accepteren en uit te voeren. Ook moet hij een persoon zijn die zodanig is geschoold, dat hij in staat zal zijn de totale onderwijspolitiek (zowel op lands- als eilandsniveau) te kunnen overzien.

Tot slot wordt opgemerkt dat hij bovendien een persoon moet zijn die in staat is dit programma uit te voeren. Behalve het te voeren onderwijsbeleid op eilandsniveau bespraak de V.L.C.-delegatie ook „politieke benoemingen", de Volksgezondheid, de Watervoorziening, de Volkshuisvesting, Verkeer en Vervoer, Sociale Zaken, Landbouw, Veeteelt en Visserij en Economische Aangelegenheden.

Vaderdagviering van Nuestro deseo

WILLEMSTAD — D[illegible] echtparen bestaande Soci[illegible] deseo heeft traditiegetrouw [illegible] Vaderdag gevierd. Tot Vader van [illegible] jaar werd gekozen de heer [illegible] Martina. Hij was dit ook al in [illegible] Moeder van het jaar van de organisatie is mevrouw [illegible] Alexander.

Premier over onafhankelijkheid en termijn van vijftien jaar

PHILIPSBURG. — Ter [illegible] van het bezoek van de Nederlandse parlementaire delegatie aan de Bovenwinden heeft premier Evertsz bevestigd dat hij op 10 januari in een brief aan premier Den Uyl van Nederland gesteld heeft dat de ontwikkeling tot onafhankelijkheid — de premier gebruikt liever de term souvereiniteit —, in drie fasen en planmatig moet gebeuren. Dit heeft de premier in het verzoeningsgesprek op St. Maarten tegen de Nederlandse parlementariers gezegd. De premier, een grote voorstander voor het samenblijven van de eilanden heeft gesteld dat dit zijns inziens algemeen de wil is. Wel wordt gesteld dat St. Maarten zowel Saba als St. Eustatius gedurende de jaren misbruikt heeft, maar door onze fouten in het verleden in te zien moeten we [illegible] samen kijken en bouwen aan de toekomst. De premier gebruikte ook een graag gebezigde term van hem: our unity must also be our diversity. Als een symphonie moet alles harmonisch klinken. Niet dat op Curacao de zaak voor de anderen wordt uitgemaakt. Het moet een step by step approach zijn aangezien we op de Antillen als natual resources alleen de Antillian man and women hebben. Voor wat betreft de gestelde vraag of hij een termijn had genoemd van vijftien jaar om dit te verwezenlijken stelde premier Evertsz, dat het getal van vijftien door hem genoemd uit zijn verband is gehaald. Ongeveer vijftien jaar was volgens hem nodig voor het goed opzetten van een integraal sociaal-economische planning. Onafhankelijkheid zou misschien hierna komen of hiervoor. De periode van vijftien jaar is niet gesteld als datum wanneer de onafhankelijkheid zou ingaan. De premier was erg bevreesd voor wat door een van de verslaggevers werd gesteld dat gewaakt moet worden met het decentraliseren dat een eilandgebied administratieflijk in gevaar komt door overbelasting wegens decentralisatie. Alle experts die nodig zullen zijn hebben we niet en zullen we niet allemaal kunnen krijgen. Wel moet geprobeerd worden om gezamenlijk al het nodige te doen. aldus premier Evertsz.

Bijeenkomst Soc. pa siegunan in Banda Abao

WILLEMSTAD. — De Sociedad Nacional pa Siegunan heeft zijn activiteiten tot Banda Abao uitgebreid. In verband daarmee wordt een speciale algemene vergadering gehouden op dinsdag 24 juni om negen uur 's morgens in het clubhuis van Centro Barber. Bij deze gelegenheid zal men van dichtbij de activiteiten kunnen zien welke men onderneemt en zal men desgevraagd een uitleg krijgen en gegevens over het werk in Banda Abao.

Voor betere huisvesting techn. outillage Cur. tv is 275 mille meer nodig

WILLEMSTAD – De staten zijn door de regering met het verzoek benaderd om te mogen beschikken over een bedrag van 275 duizend gulden, vooruitlopend op de indiening van de suppletoire begroting voor 1975. Dit bedrag heeft de regering nodig in verband met de verbetering van de huisvesting en technische outillage van TeleCuracao.

In het schrijven van de ministers van Cultuur en recreatie, Verkeer en Vervoer en van Financien wordt gememoreerd hoe de staten in februari 1973 de premier hun fiat gaven om de deelname van het land in het aandelen-kapitaal van de Antilliaanse televisie-maatschappij nv met 1.5 ton te verhogen. Dit bedrag vertegenwoordigde toen de helft van de geraamde kosten, welke nodig waren voor de verbetering van de huisvesting van TeleCuracao. De andere helft van deze kosten zou volgens een door de Nederlandse regering ontvangen toezegging door Nederland worden gedragen.

Daarna werd het project verder uitgebreid, ook wat betreft de verbetering van de technische outillage. De Nederlandse regering heeft daarna in 1973 voorgesteld de projectkosten welke toen werden geraamd op 4.017.362 gulden (ned. Crt) zodanig te verdelen dat 75 procent ervan zou worden gedragen door de Nederlandse regering terwijl de overige 25 procent ten laste van de Nederlandse Antillen zouden komen. In januari 1974 ging de Antilliaanse regering daarmee akkoord. Pas daarna kon de architect aanvangen met de uitwerking van de bestaande plannen voor de verbetering van de bedoelde huisvesting. Op openbare aanbesteding gebeurde op 11 maart 1975. Als de werkzaamheden aan de laatste inschrijver, Bohama nv, worden gegund, zullen bedoelde bouwkundige, electrotechnische en koeltechnische werkzaamheden inclusief de kosten van de architect en zijn adviseurs, directievoering en toezicht tijdens de bouw f. 1.762.367 gulden gaan kosten. Bij een vergelijking van dit bedrag met de in januari 1973 opgegeven raming daarvan van negen ton dient in overweging te worden genomen dat het huidige project iets uit gebreider is geworden dan oorspronkelijk werd gedacht. Daarbij zijn de gedurende de afgelopen jaren opgetreden prijsstijgingen van de materialen en loonkosten van grote invloed op de bouwprijs. De regering is echter van mening dat het project, zoals thans is opgezet voor uitvoering in aanmerking dient te komen.

In de brief van de ministers wordt een gedetailleerd overzicht gegeven van de financiele consequenties, waaruit blijkt, dat de uitbreiding en verbetering van het gebouwencomplex geraamd werd op 1.437.300 gulden, terwijl het uiteindelijk 2.323.950 gulden werd (in Ned. crt). Zo werd het Antilliaanse aandeel van 1.004.342 gulden hoger tot 1.33.033 gulden Ant. crt). Omgerekend in de huidige koers zal voor de eigen inbreng nog 273.000 gulden beschikbaar moeten komen. Om eventuele verdere koersschommelingen te kunnen opvangen kan men dit bedrag beter afronden op 275 duizend gulden, meent de regering.

De financiele positie van de Ant. tv-maatschappij nv is niet van dien aard dat dit bedrag in de vorm van een lening aan de maatschappij kan worden verstrekt. In verband daarmee wil de regering het benodigde bedrag, als de staten het er tenminste mee eens zijn, in een verdere kapitaalsdeelname ter beschikking stellen aan de maatschappij.

Hiervoor is op de kapitaalsdienst van de begroting geen krediet beschikbaar. Dit zal dus op de aanvullende begroting moeten worden opgebracht. De ministers laten de staten tenslotte weten, dat ten aanzien van de uitbreiding en vervanging van studio en apparatuur van TeleAruba een projectstuk is opgesteld, dat reeds in principe is goedgekeurd en nu in behandeling is bij de Adviesraad.





ORANJESTAD. – In het Savaneta sportcentrum behaalden de dames van Rapid Red en de heren van Rapid Federals overtuigende zege's op respectievelijk Volkswagen en Bata. Het waren overwinningen in drie straight games van 3-0. De games bij Rapid Red – Volkswagen eindigden met 15-12, 15-5 en 15-5 voor eerstgenoemde, terwijl in de herenwedstrijd de overwinning van de Federals behaald werd met 15-2, 15-7 en 15-8. Op deze foto's: spelmomenten uit zowel de dames- als herenwedstrijd van vrijdagavond.

Bankiers door ervaring wijzer

Snelle hausse na recessie leidt tot nieuwe inflatie

AMSTERDAM. – De Amerikaanse banken staan gereed om het economisch herstel na de nu aflopende recessie te financieren, maar zij zullen erop toezien, dat zij niet tot een te snelle expansie van het bedrijfsleven bijdragen.

Dit standpunt van de Amerikaanse banken is op de internationale monetaire conferentie, die onder auspiciën van de Amerikaanse bankiersvereniging in Amsterdam wordt gehouden, weergegeven door Gaylord Freeman, top-man van The First National Bank of Chicago, één van de zeer grote banken in de Verenigde Staten. De banken hebben hun les geleerd van de recessie, die voornamelijk veroorzaakt is door de inflatie, welke op haar beurt weer het gevolg was van een te grote geldschepping. De Amerikaanse banken willen nu geen herstel financieren, dat zo snel gaat, dat het een buitensporige geldschepping vereist. Een te snelle hausse zou weer tot inflatie leiden en een inflatie leidt tot recessie. De Amerikaanse banken willen een nieuwe periode van grote inflatie voorkomen en gezien hun voorzichtigheid inzake een te ruime credietverlening is er na deze recessie niet onmiddellijk en nieuwe economische hausse te verwachten. De Amerikaanse bankiers hebben in de afgelopen twee, drie jaar geleerd, dat het enkele doel van volledige werkgelegenheid niet langer bevredigend is. Freeman verwees in dit verband naar een resolutie, die het Amerikaanse congres in maart jl. heeft aangenomen en waarin als de nationale doelstelling wordt geformuleerd: maximale werkgelegenheid, stabiele prijzen en een matige rentevoet voor langlopend krediet.

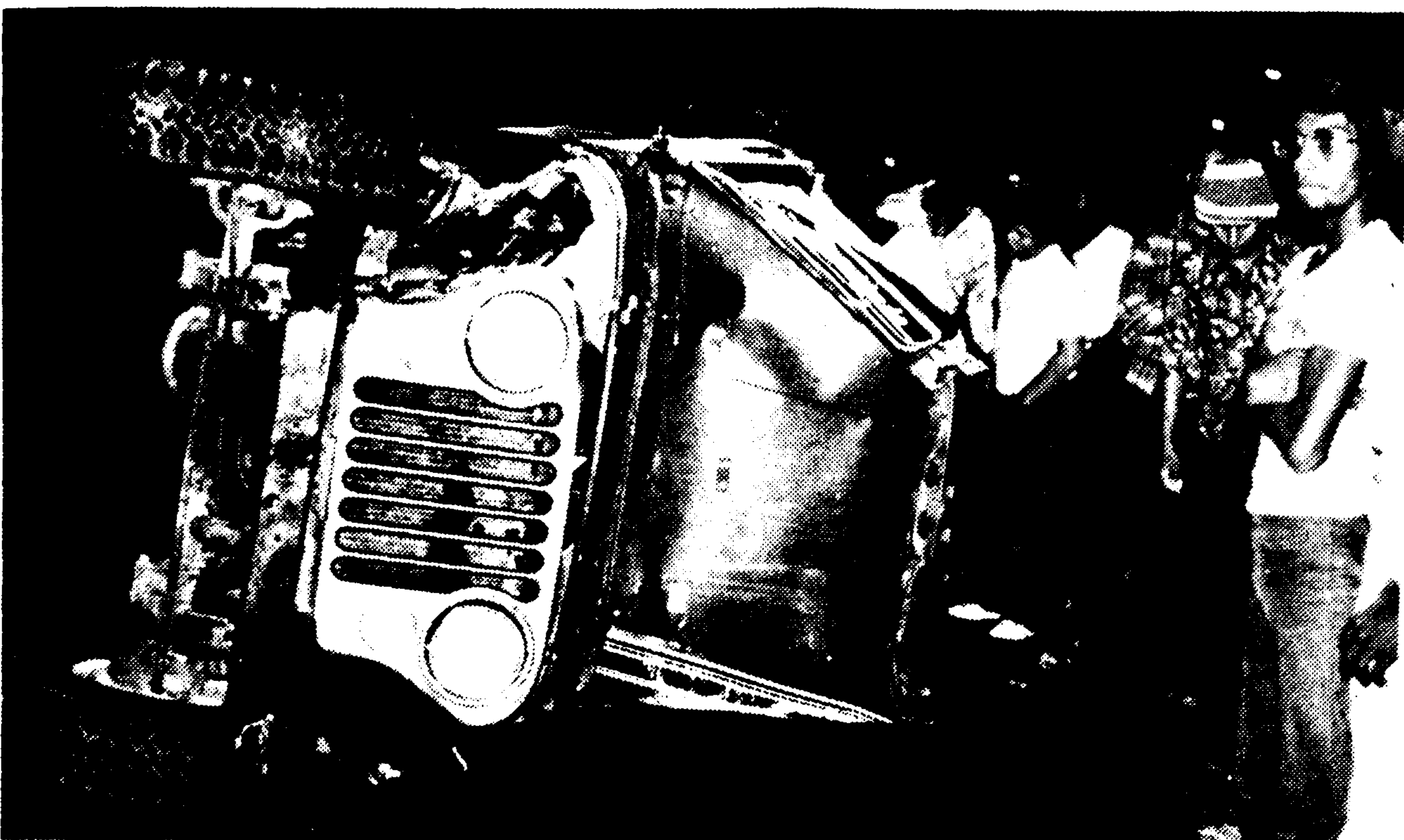
In een publikatie, verschenen in samenhang met de internationale monetaire conferentie in Amsterdam, zegt een van de leiders van de conferentie, de Amerikaanse grootbankier Richard Hill, top-man van de First National Boston Corporation, dat de crises van „hollen of stilstaan" van de economie voornamelijk veroorzaakt zijn door onverantwoordelijk nationaal fiscaal en monetair beleid. Amerika moet samen met de andere ontwikkelde landen zorgen voor een vooruitziend en stabiel gezamenlijk beleid in fiscale en monetaire zaken.

De monetaire conferentie wordt vandaag besloten met een gesprek tussen bankiers en presidenten van centrale banken, onder meer Arthur F. Burns, de leider van het Amerikaanse centrale bank-systeem, en dr J. Zijlstra, president van de Nederlandse Bank. De Amerikaanse minister van Financiën, William E. Simon, zal tijdens de maaltijd, die hierop volgt, een toespraak houden.

BELP. (Zwitserland) – Drie Zwitserse Alpengidsen zijn op zoek naar een vermiste, maar later gezond en wel opgedoken skier, om het leven gekomen in een sneeuwstorm, zo heeft de politie van Belp in het kanton Bern bekendgemaakt.

De skier was zondagmiddag als vermist opgegeven. Direct steeg een hefschroefvliegtuig van de Alpenreddingsdienst op, hoewel er een zware sneeuwstorm stond. Het toestel vloog te pletter tegen een berghelling en de piloot en twee andere Alpengidsen verloren het leven. Alle drie waren getrouwd en hadden elk drie kinderen. Kort nadat het contact met de helicopter was verloren, belde de vermiste skiër uit een Alpenhut op dat hij veilig en wel was.

ORANJESTAD. – Tegen het middernachtelijk uur ging vrijdag bij de verlengde Nassaustraat een jeep over de kop. Naast grote materiële schade raakten twee personen gewond. De Verkeerspolitie stelt een onderzoek in naar de toedracht.



Cuba betaalt losgeld terug

WASHINGTON. – Senator George McGovern heeft gezegd dat de Cubaanse regering ermee akkoord gaat het losgeld terug te geven (twee miljoen dollar/4,8 miljoen gulden) dat vliegtuigkapers in 1972 van een Amerikaanse luchtvaartmaatschappij afdwongen.

De senator had een brief van de Cubaanse president, Fidel Castro, ontvangen, waarin deze te kennen gaf dat hij de argumenten om het geld aan de Southern Airways terug te geven redelijk vond.

Een vliegtuig van Southern Airways werd in 1972 gekaapt en met het losgeld naar Cuba gevlogen.

Castro liet in zijn brief doorschemeren dat de positieve houding van de Cubaanse regering gezien moest worden in het licht van de inspanningen die senator McGovern zich getroost om de blokkade tegen Cuba op te heffen.

McGovern bracht op 6 en 7 maart van dit jaar een bezoek aan Cuba en heeft toen gevraagd het geld terug te geven.

JERUZALEM. – Twee jonge joden, die dertig jaar geleden door de Britse autoriteiten in Egypte ter dood veroordeeld en terechtgesteld werden wegens moord op lord Moyne, de Britse minister van Koloniën, zullen bijgezet worden in de berg Herzl en wel met uitgebreide militaire eer, zo bericht het Israelische blad "Maariv".

De twee joden, Eliahoe Hakim en Eliahoe Beit-Tzoeri, maakten deel uit van de verzetsorganisatie Stern.

Als tegenprestatie voor het terugzenden door Egypte van de kisten met de stoffelijke resten, zal Israël een groep gevangenen repatriëren, die veroordeeld zijn wegens ondermijnende activiteit.



CARACAS. – De Venezolaanse president Carlos Andres Perez heeft zaterdag gezegd dat aanvallen van de oppositie op zijn voorstellen tot nationalisatie van de olie-industrie in het land hun uitvoering vertraagden.

In een toespraak tot jeugdleiders van zijn Democratische Actie partij (AD) zei president Perez dat het verenigde front van de oppositie tegen artikel vijf van de nationalisatiewet was teruggevallen tot een verwarde en steriele parlementaire strijd die het nationale belang van Venezuela benadeelt.

Volgens hem leverdt de confrontatie een „gevaarlijke situatie" op.

Alle politieke partijen, behalve de AD en de rechtse burgernationalistische Kruistocht-partij, verzetten zich tegen artikel vijf van het wetsontwerp, dat de vorming van gemengde maatschappijen zou toestaan om bepaalde sectoren van de olieindustrie na de nationalisatie te besturen.

De oppositie heeft betoogd dat deze clausule zou toelaten dat mulitnationale maatschappijen hun belangen in de Venezolaanse olieindustrie zouden handhaven.

SANTANA DO LIVRAMENTO. – De ontmoeting van de regeringsleiders van Brazilië en Uruguay, de generaals Geisel en Bordaberry, is aangegrepen voor de ondertekening van een aantal verdragen zoals dat van vriendschap, samenwerking en handel, het protocol voor uitbreiding van de handel en een overeenkomst over een maritem tractaat, enz.

SAN JOSE. – In Costa Rica hoopt men dat het bezoek van zijn kanselier aan Iran tot gevolg heeft dat Iran gaat investeren in Costa Rica en dan in het bijzonder in de petrochemische industrie. Iran is namelijk sedert de energiecrisis een van de rijkste landen van de wereld geworden, met belangstelling om in het buitenland te investeren.

* * * *

NICARAGUA. – In de Panamese ambassade in de Nicaraguaanse hoofdstad Managua heeft zich een verloofd stel gepresenteerd met het verzoek hen politiek asiel te verlenen. Hiermee is het aantal politieke ballingen in deze ambassade verdubbeld. Een en ander is gebeurd omdat de krijgsraad nog steeds niet het onderzoek bezig is naar de eventuele deelnemers aan de gijzelingsaffaire van eind verleden jaar, waarvoor het Sandinistische bevrijdingsfront zich verantwoordelijk stelde.

* * * *

CARACAS. – De monetaire reserves van Venezuela hebben een ongekende hoogte bereikt, zo heeft de president van de centrale bank verklaard. Op 3 juni bedroeg deze 8,2 miljard dollar, het viervoudige van wat de monetaire reserve twee jaar geleden bedroeg.

* * * *

HAVANA. – Ziekten als malaria en diphterie zijn van Cuba verdwenen, terwijl een ziekte als tuberculose voor een groot deel is gereduceerd. Op tienduizend bevallingen komen slechts vijftien moeders te overlijden. De gezondheidsdienst werd in totaal vier miljoen maal bezocht. Deze cijfers verstrekte Gezondheidsminister José Gutierrez Muniz.

* * * *

GUATEMALASTAD. – Met verkiezingen voor de boeg in Guatemala blijkt de regeringscoalitie in moeilijkheden gekomen te zijn, zo meldt het persbureau Prensa Latina. Volgens waarnemers is de verhouding tussen president generaal Kjell Laugerud en zijn vice-president Mario Sandoval een stuk verslechterd, waarbij het meningsverschil zich concentreert op economische kwesties.

* * * * *

MEXICO-STAD. – Het bezoek van de Roemeense president Nicolás Ceausescu aan Mexico is benut voor uitvoerig overleg met de Mexicaanse president Luis Echeverria. De economische samenwerking tussen beide landen vormde een belangrijk onderwerp van gesprek. Ook een gezamenlijke oproep op de wereld om de uitgaven voor bewapening in te perken werd besproken.

* * * * *

CARACAS. – De Zweedse premier Olof Palme brengt deze maand een vijfdaags bezoek aan Venezuela. De bedoeling is tot een aantal akkoorden tussen beide landen te komen, evenals tot wederzijds economische samenwerking en culturele uitwisseling.

* * * * *

SAN JOSE. – De minister van Buitenlandse Zaken Gonzalo J. Facio brengt een officieel bezoek aan Iran in gezelschap van enige Costarikeinse functionarissen. Er zal een akkoord worden getekend voor diplomatieke betrekkingen. Ook economische samenwerking komt aan de orde.

* * * *

SANTIAGO DE CHILE. – De leider van de Chileense militaire junta, generaal Augusto Pinochet, heeft het mislukken van de economische politiek erkend in een vergadering met de gouverneurs en ander provinciaal kader. Hij liet toen ook, volgens Prensa Latina, weten dat hij in het openbaar geen kritiek zal dulden op de junta. Er zijn levensmiddelen welke in de laatste anderhalve jaar met duizend procent in prijs gestegen zijn.

SAN SALVADOR. – De conciërge van het directoraat-generaal van Financiën in San Salvador is om het leven gekomen bij een aanslag door onbekend gebleven mannen. Men ging er vandoor met ongeveer tweehonderdduizend dollar. Er was zoveel geld aanwezig, omdat men deze week zou beginnen aan het verstrekken van geld aan de filialen.

* * * * *

PORT OF SPAIN. – De mogelijkheid bestaat dat de zaak Michael Abdul Malik, ook bekend als Michael en in het verleden een leider van de Black Power-beweging op Trinidad naar het Internationaal gerechtshof in Den Haag wordt gebracht door zijn vroegere advocaat. Michael X werd onlangs door verhanging geëxecuteerd, nadat hij meer dan twee jaar had moeten wachten op de eventuele beslissing om gratie te verlenen sinds hij ter dood was veroordeeld. Zijn zaak kwam tot voor de Britse hoge raad. Toen de afwijzing van het gratieverzoek daarvan bekend was, waren zijn dagen op Trinidad geteld. Zijn advocaat meent, dat de mensenrechten in Michaels zaak zijn aangerand. Dit omdat het geschreven vonnis van de Britse hoge raad pas Trinidad bereikte toen Michael X al ter dood was gebracht.

* * * *

BRASILIA. – Het staatsbedrijf voor electriciteitsproductie in Brazilië dat dertien jaar bestaat gaat in de komende vijf jaar 12,5 miljard dollar steken in de uitbreiding van de productie tot 12.867.000 kilowatt. In de dertien voorbije jaren werd de capaciteit verdriedubbeld.

SANTO DOMINGO. – De Dominicaanse Republiek heeft zich verzekerd van een voorkeurspositie op de Amerikaanse suikermarkt. Volgens de directeur van het nationale suikerinstituut geeft dit aan zijn land een grotere zekerheid. De fluctuerende prijzen op de suikermarkt heeft de Dominicaanse regering hiertoe doen besluiten.

LA PAZ. – De Boliviaanse cineast Antonio Eguino is op last van Binnenlandse Zaken op vrije voeten gesteld. Twee weken eerder werd hij aangehouden en gevangen genomen wegens zijn aandeel in een radio- en tv-productie van de Italiaanse radio en tv RAI over het militaire ingrijpen in de mijnwerkerswereld van Bolivia. Deze productie viel niet in goede aarde bij de militaire regering onder leiding van president generaal Hugo Banzer. Vanuit het buitenland is van vele kanten aangedrongen op zijn vrijlating.

* * * *

QUITO. – Van verschillende kanten heeft de ondernemerswereld in Ecuador geklaagd over de handelwijze van de Venezolaanse industriëlen en handel om produkten van Ecuador uit Venezuela te weren. Dit ondanks het feit, dat Ecuador bij het Andes-pact behoort. Op de regering van Ecuador wordt een beroep gedaan een meer energieke houding aan te nemen tegen Venezuela.

* * * *

CARACAS. – Meer dan drieduizend koeien zijn in de staat Lara in Venezuela om het leven gekomen als gevolg van de grote droogte. Daarnaast is de schade aan de fruitoogst niet bij benadering te geven, terwijl de droogte zijn ernstige invloed ook laat voelen in de verlamming van de sisal-handel.

* * * * *

BUENOS AIRES. – Voor het eerst is er een conferentie gehouden van Latijnsamerikaanse dermatologische therapeuten, waarbij met name de aandacht was geconcentreerd op de lepra-bestrijding. De vergadering was in de Argentijnse hoofdstad. Lepra komt nog veel voor in Latijns-Amerika. Ook de tuberculose kwam aan de orde.

* * * *

CARACAS. – Het particuliere bedrijfsleven in Venezuela heeft zijn bezorgdheid uitgesproken over het feit dat de eensgezindheid ten aanzien van de nationalisatie van de olie-industrie alleen het nationaliseren aangaat en niet de procedure. Men vindt het een te belangrijke kwestie dat over zoiets verdeeldheid kan bestaan, wat de procedure betreft. Er is ook inderdaad een concensus over dit onderwerp geweest in Venezuela, maar na de indiening van het eigenlijke ontwerp door president Carlos Andrés Pérez is deze verdwenen omdat zijn ontwerp afweek van wat in overleg met politici, de vakbonden en het bedrijfsleven aanvankelijk was opgesteld.

* * * *

BUENOS AIRES – De verdediging en het rationele gebruik van de natuurlijke hulpmiddelen van een speciaal fonds was eerder met algemene stemmen aangenomen punten in de Verklaring van Buenos Aires, nadat de studiedagen van Unidad Latinoamericana aan hun einde waren gekomen. Ook deed men de aanbeveling om een financieel en economisch orgaan op te richten voor de verdediging van de belangen van de Derde wereld.

WILLEMSTAD. In Club Delegio te Banda'riba vond zaterdagavond tijdens een slotfeest de prijsuitreiking plaats van het softball-stimulanstoernooi. In dit stimulanstoernooi waarvan mevr. Cynthia Balai (zie foto, links) algeheel coordinator was, mochten de deelneemsters niet ouder zijn dan achttien jaar. Kampioen werd de jeugdploeg van Rising Trotters, gevolgd door Special Stars.



AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo; Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel; Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.
TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335

KANTOORUREN:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 The last train (18 jr). RIALTO: 20.00 The bastard (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 De avonturen van rabbi Jacobs (AL). PRINCIPAL: 20.30 Scream Blacula scream (18 jr).
WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

* * * * *

DIVERSEN
VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden.
DANS- EN BALLETSCHOOL „Sonja": 20.00-21.00 avondgymlessen.
SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.00 repetitie - Arubaans gemengd koor.
HOLIDAY INN: 20.00 optreden folkloristische groep o.l.v. Geechi Pieters.
SPORT
EAGLECLUB: 20.00 schermen.
BADMINTON TRAININGSAVOND
EAGLE: 19.00 Eagleclub.
ZEEMACHT: 19.30 marinierskazerne.
DAKOTA: 20.30 Dominicuscollege.
GEWICHTHEFFEN: 20.00 training - oude schoolgebouw Sint Annaschool, Noord.
ARUBA KARATE INSTITUTE: 19.00-20.30 taekwondo-lessen.
CARIBECLUB: 19.00 gelegenheid voor degenen die willen kegelen.
VOLLEYBALL: 19.30 dames B-kl.: Estrella vs Connie Francis; 20.15 Rapid Stars vs Noord Masters; 21.00 heren B-kl.: Amity Organization vs Rapid United - Savaneta Sportcentrum.
BASEBALL: 19.30 Aruba Caribbean-hotel vs Pepsi-Cola - L.S.P.

D O N D E R D A G

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa; 14.00 voor New York - postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 19.30-21.00 handwerken dames - gebouw San Nicolas.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: vanaf 09.30 en vanaf 15.30 open - Mozartstraat 10.
FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - Commandeursbaaiclub, Savaneta. FILM: Het gevecht in de ruimte.
SPORT
ATLETIEK: n.m. training - Stadion.
A.L.T.B.: 15.30-18.30 tennisles voor jongens en meisjes - Connie Francisclub, Santa Cruz.
ZWEMGROEP TIGER SHARK: 16.45-17.30 voor diploma C; 17.30-18.15 voor diploma D, E en F - Pova-zwembad (bij reparatie bad links van Basiruti).
TAEKWONDO-SCHOOL: 18.00-19.00 karatelessen voor dames - Izaak Wagemakerstraat 84, San Nicolas.
ARUBA BASKETBALLBOND: 18.00-19.00 progr. Circle of Stars - L.S.P.
KEGELEN: 18.15 juniorencompetitie - Caribeclub.
ARUBA KARATE INSTITUTE: 16.30-18.00 taekwondo-lessen voor peewees - junioren.
ARUBA KARATE-DO: 18.30-20.30 op Mariacollege.
VOETBAL: halve finales voetbalkamp. - voortgezet onderwijs.

Geslaagd

ORANJESTAD — De familie Cor Hessels, Julianastraat 17 te Oranjestad, ontving bericht dat zoon Armand Hessels voor M.O. lichamelijke opvoeding slaagde. Armand studeerde aan de Academie voor lichamelijke opvoeding in Den Haag en is een oud-leerling van het Colegio Arubano.

Exploitatie-overeenkomst nieuw hospitaal aan raad ter goedkeuring voorgelegd

ORANJESTAD — Het Arubaans bestuurscollege heeft aan de leden van de eilandsraad een afschrift gezonden van een in 1972 door de stichting Ziekenverpleging Aruba en het bc onder voorbehoud van goedkeuring door de raad en door de gouverneur getekende overeenkomst. Het bc schrijft in zijn aanbiedingsbrief aan de raad dat de exploitatie van het nieuwe ziekenhuis niet door het eilandgebied Aruba zal geschieden doch door een stichting. Zoals bekend wordt momenteel ter verbetering van de sociale infrastructuur nabij de Eaglebeach een ziekenhuis gebouwd met een omvang van 270 bedden, dat onder meer omvat een bedden- en behandelingsgebouw, poliklinieken, apotheek, laboratorium, bezinningsruimte en woon- en onderwijslokalen.

In eerste instantie, aldus het bc, is overwogen voor de exploitatie een geheel nieuwe stichting in het leven te roepen, waarin deel zouden nemen de bestaande stichting Ziekenhuisverpleging Aruba, de overheid en Lago. In een later stadium is ingegaan op het verzoek van de huidige exploitante van het San Pedro Ziekenhuis, de stichting Ziekenverpleging Aruba, om dit ziekenhuis door haar te doen exploiteren, waarbij de stichtingsakte dan zodanig zou worden aangepast, dat in het bestuur van de stichting twee vertegenwoordigers van het eilandgebied zitting zouden krijgen. De Lago had inmiddels afgezien van een vertegenwoordiging in het bestuur en meende te kunnen volstaan met een toezegging dat een controlerende geneesheer van Lago toegang zou krijgen tot het ziekenhuis voor de patiënten die aldaar ten laste van Lago worden verpleegd.

Overwogen is ook het nieuwe ziekenhuis in conditionele eigendom over te dragen aan de stichting, doch in verband met de daaraan verbonden zeer hoge overdrachtskosten is hiervan afgezien. De oplossing is gevonden in een huurovereenkomt voor langere termijn, waarbij tevens nadere voorwaarden zijn gesteld ten aan ien van de exploitatie. In deze ov reenkomst, waarvan de raad een afschrift heeft ontvangen, is voldaan aan de van de zijde van Nederland benadrukte punten, welke mede een rol hebben gespeeld bij de verstrekking van de benodigde financieringsmiddelen nl: de stichting zal haar aktiviteiten overbrengen naar het nieuwe ziekenhuis, de wijze van aflossing van de lening wordt door de stichting gedragen en op de onroerende goederen wordt door de stichting niet afgeschreven en tenslotte dat er geen winststreven zal zijn.

Met betrekking tot het tweede punt nl. de wijze van aflossing van de lening die door de stichting wordt gedragen, voegt het bv nog toe dat de stichting deze overeenkomst slechts wenste aan te gaan indien de wijze van aflossing van de lening in de tarieven kan worden doorberekend. Zowel van de zijde van de regering als van de Sociale Verzekeringsbank is te kennen gegeven dat de wijze van aflossing van de lening, voorzover aflossingsverplichtingen ontstaan, wordt doorberekend in de verpleegtarieven voor patienten vallende respectievelijk onder het land en de sociale verzekering. Een verklaring dat rente en aflossingen op leningen afgesloten ten behoeve van de oprichting van het ziekenhuis door het bc zullen worden aanvaard als bestanddelen van de voor het ziekenhuis toe te passen tarieven is ook door het college afgegeven.

De eilandsraad wordt verzocht zijn goedkeuring te gevan aan de exploitatie-overeenkomst, waarna deze ter bekrachtiging aan de gouverneur zal worden gezonden. Uit de overeenkomst blijkt dat het ziekenhuis verhuurd wordt inclusief de installaties en de losse inrichting, alsmede de bijbehorende grond met inbegrip van de omheining en de op de grond aangebrachte parkeerplaatsen en wegen, voor de duur van veertig jaar tegen een huurprijs van één gulden per jaar. Verder blijkt uit de overeenkomst dat het ziekenhuis voor eigen rekening zorg zal dragen voor alle noodzakelijke reparaties, daaronder grote reparaties, niet zijnde structurele reparaties inbegrepen, alsmede alle onderhoud van het ziekenhuis inclusief de installaties en de losse inrichting. Tevens zal het ziekenhuis voor eigen rekening zorg dragen voor de noodzakelijke vervanging van de roerende goederen; de nieuwe goederen worden geacht in plaats van de oude goederen te zijn getreden. Alle belasting en verzekeringskosten komen ten laste van het ziekenhuis. Verder wordt bepaald dat het ziekenhuis jaarlijks zo spoedig mogelijk haar begroting bij het eilandgebied indienen.

Wat betreft de tarieven wordt gesteld dat het ziekenhuis de vaststelling van de tarieven zal baseren op een doelmatig en efficient beheer van het ziekenhuis, waarbij het behalen van een batig saldo nimmer een doelstelling zal zijn. Indien er toch winst gemaakt mocht worden dan zal dit geld gereserveerd worden voor het nakomen van toekomstige aflossingsverplichtingen. Ook is bepaald dat het bc te allen tijde het ziekenhuis kan uitnodigen om de redelijkheid van de vastgestelde tarieven te bespreken. In het contract staat ook te lezen dat het ziekenhuis zich verplicht in het bestuur van haar stichting twee door het bc aan te wijzen bestuursleden op te nemen. Tot zover enkele punten uit de overeenkomst.

Ouders in debat met VLA over spelling papyamentu

ORANJESTAD — De onlangs in Oranjestad, onder voorzitterschap van de heer Julio Maduro, opgerichte stichting voor vertegenwoordiging van ouders van de schoolgaande jeugd, heeft de vakbond van leerkrachten Aruba (VLA) voor morgenavond in het buurtcentrum te Noord voor een openbaar debat uitgedaagd om over "Ortografia Papiamento" te spreken.

De stichting wil hiermee een eind maken aan alle twijfels welke over dit onderwerp bestaan. De VLA is voorstander van de spelling-Maduro terwijl de stichting stelt voorstander te zijn van een „Idioma completo", correct en practisch, zonder culturele achteruitgang noch breken met traditie. „Laat nu het volk van Aruba oordelen welk standpunt het juiste is," aldus de stichting. Personen die reeds toegezegd hebben aan het debat deel te nemen zijn mevrouw Ofelia Paris Wever en de heren Hubert Booi Jossy Mansur en Julio Maduro.

De VLA kan weike sprekers dan ook meebrengen. De directeur van het Colegio Arubano, Richard Harms, zal als moderator optreden.

ORANJESTAD. – In Holiday Inn bestond maandagavond gelegenheid om kennis te maken met de nieuwe tandarts dr J. A. Hernandez en echtgenote. Velen maakten van deze gelegenheid gebruik, onder wie waarnemend gezaghebber Frans Wernet (zie foto), hoofd Gezondheidsdienst dokter Hubert R. Dennert en de Venezolaanse consul-generaal Jesús Casique Plata. Op de foto v.l.n.r.: dr J. A. Hernandez, mevr. Hernandez en wnd gezaghebber Frans Wernet.







ORANJESTAD. – Tijdens een cocktailparty in Surfside heeft het Bestuurscollege van Aruba gisteravond Miss Aruba 1974 Maureen Vieira een plaquette aangeboden, als teken van waardering voor de uitstekende wijze waarop Maureen Aruba in het buitenland – in het bijzonder op de Philippijnen - vertegenwoordigde. Op de foto: wnd gezaghebber Frans Wernet, Maureen Vieira, gedeputeerde Chai Laclé en gedeputeerde Guillermo Trinidad.

Tropical night geslaagd experiment

Personeel Manchebo zorgt voor goede show

ORANJESTAD — Onder leiding van manager Tom Lindinger die ook als ceremoniemeester optrad werd gisteravond in het Manchebobeach-hotel een bijzonder geslaagde „Tropical night" gehouden. Uit de goed verzorgde avond, waaraan werknemers van het hotel van hoog tot laag medewerken, bleek weer eens de goede verstandhouding welke er tussen directie en personeel van dit hotel bestaat. Naast „Tropical"-voedsel en dranken werd een avond gebracht de gasten van het hotel en bezoekers de gehele avond in haar ban hield.

Het begon reeds met een geslaagde modeshow waarbij personeel van het hotel de verschillende kledij toonde zoals strandkleding bikinis en paranda-costuums. Het muziekgezelschap „Folklorico Arubano" zorgde hierbij voor stemmige muziek, welke later het personeel uitnodigde een wals en tumba te dansen. Hoogtepunt van de show was het optreden van bartender Mikel Philips, die voor de beste limbo-dansers niet onder behoefde te doen.

Zijn optreden werkte zo aanstekelijk dat enige toeristen zich door manager Lindiger lieten verleiden ook de limbo te gaan proberen. Daarna volgde nog een muzikaal gedeelte waarbij combo Super Nova '75 de muziek uitstekend verzorgde en het weer personeel van het hotel was, ondermeer Vincent Brooks en Casandra Lispier, die hun stem lieten horen terwijl assistent manager Willy Wijffels het accordeon-optreden ook een belangrijk steentje bijdroeg aan het succes.

De Tropical night wordt iedere dinsdagavond in Manchebobeach onder het palmenterras gehouden en wordt geheel verzorgd door het personeel, dat een pluim verdient voor de enthousiaste en uitstekende wijze dat het eenvoudige doch bijzonder aantrekkelijk programma voor de gasten wordt gebracht.

Open house Famiaplanea

ORANJESTAD — In verband met de activiteiten van de commissie voor het jaar van de vrouw, zal de stichting Famia Planea op drie verschillende data op drie verschillende plaatsen een open house houden. Dit open house zal op zondag 22 juni van negen uur 's morgens tot zeven uur 's avonds te Paradera worden gehouden in het Maria Goretti college op zaterdag 28 juni van negen uur 's morgens tot zeven uur 's avonds in het Buurtcentrum van Noord en op zondag 29 juni tenslotte op de dezelfde tijden op het bureau van Famia Planea te San Nicolas aan de Weg Seroe Preto 25.

Tijdens dit open house zullen er uitleg en demonstraties gegeven worden om tien uur 's morgens, en om twee uur en half zes 's middags. Er zal er een tentoonstelling zijn van folders, anticonceptiva, posters en opstellen. Zesde klassen van enkele lagere scholen hebben een opstel gemaakt onder de titel 1975, het internationale Jaar van de vrouw.

Klassen van het voortgezet onderwijs hebben posters gemaakt onder de titel: uit je gevoelens over het internationale jaar van de vrouw. Ook zullen er tijdens het open house literatuur en verklaringsmateriaal aanwezig zijn. Er zullen ook filmvoorstellingen zijn en wel om half elf 's morgens, om half drie 's middags en om zes uur 's middags. Deze activiteiten zullen eindigen met een prijsuitreiking aan de beste tekenaars en schrijvers op het kantoor van Famia Planea te San Nicolas op 1 juli 's middags.

Gesprek minister met FTA en VLA

ORANJESTAD. — Morgenmiddag vindt een gesprek plaats tussen de minister van Economische Zaken, M. Pourier, en directeur Economische Zaken, drs De Castro, met de vakbonden VLA en FTA.

Zoals bekend had de FTA, ondersteund door de VLA, een verzoek tot de regering gericht om onder meer een gesprek te hebben over de problemen rond de stijgende werkeloosheid op Aruba. Gisteren werden de vakbonden door hoofd Economische Zaken Aruba, de heer Swaen, voor het gesprek van morgen uitgenodigd. Vanmiddag om zes uur zullen de VLA en FTA in vergadering bijeenkomen om deze kwestie te bespreken.

Griekse tanker in haven Aruba

ORANJESTAD. – De Griekse tanker "Colocotronis" gesleept door sleepboten van Smits bergingsbedrijf meerde in alle vroegte af aan de Seaberth van de Lago.

Zoals bekend brak enige weken geleden aan boord van deze tanker voor de Dominicaanse kust brand in de machinekamer uit.

Nadat het schip voor de kust van Jamaica weer zeewaardig was gemaakt begon eind vorige week de sleep naar Aruba om de ruim 370.000 barrels ruwe olie di aan boord is te lossen. Verwacht wordt dat nadat door de Lago de benodigde pompen zijn geïnstalleerd — de tanker heeft geen energie om haar pompen te laten werken — het lossen van de tanker zal beginnen.

Het moet niet uitgesloten worden geacht dat daarna de tanker voor reparatie naar Curaçao zal worden gesleept.

POVA tegen ABN

ORANJESTAD. — Vanavond om acht uur vindt in het Wilhelminastadion een aantrekkelijke wedstrijd plaats tussen de politie voetbalclub "Pova" en het elftal van de Algemene Bank Nederland. Volgende week woensdag, 25 juni, eveneens in het Wilhelminastadion, speelt het kaderelftal van de politie onder leiding van wnd commissaris C. Bakker tegen een elftal van de agenten (de veteranen uiteraard).



Intensief gewerkt in anderhalve week

Henk van Ulsen wil volgend jaar twee stukken regisseren

WILLEMSTAD – In de afgelopen 21 jaar is Henk Van Ulsen hier zevenmaal geweest, en vandaag vertrekt hij met het plan om volgend jaar weer terug te komen. In drie weken tijds bracht hij Het Fenomeen op alle zes de Antillen, tot het apathische Statia en het enthousiaste Saba toe, en dit bliksembezoek is hem goed bevallen. Hij heeft veel contacten gelegd, en kreeg de indruk dat men in het menselijke vlak wat toleranter geworden is, en dat men elkaar meer vrijheid gunt dan vroeger. Maar als toneelman constateerde hij weinig vooruitgang. Men is weinig op de hoogte van wat er in Amsterdam of New York gespeeld wordt en wat er hier op de planken gebracht kan worden. Anderzijds heeft hij er alle waardering voor dat er veel ondernomen wordt, vooral Papiaments toneel.

In 1954 kwam Henk van Ulsen hier voor het eerst als jonge regisseur. Als Sticusa-zendeling was hij de opvolger van Paul Storm, die de eerste was en de grondslag had gelegd. Storm pakte de zaak stevig aan, en Frank Davelaar herinnert zich nog goed dat je niet te laat moest durven komen, en dat je de grondregels van het toneel goed leerde. Storm toonde aan, met vertalingen die May Henriquez van Molière gemaakt had, dat het klassieke toneel heel goed aangepast en gespeeld kon worden op de Antillen. En Henk van Ulsen ging op die weg verder. In het ene jaar dat hij hier voor de Sticusa zat, bracht hij vier bekende toneelstukken in het Nederlands en het Papiaments op de planken. Aan een van die stukken denkt hij nog graag terug, het was de wagenspeluitvoering van Mariken van Nieumegen (Mari di Malpais in de vertaling van Raúl Römer), waarmee hij het publiek dat nooit naar de schouwburg komt, in de dorpen en wijken bereikte.

Niet alles

Als regisseur had Henk van Ulsen alle reden om tevreden te zijn, maar je werk is niet alles. Als mens voelde hij zich erg onvrij op Curacao. Het was een turbulent jaar, een jaar dat hij maar moeilijk kon verwerken. Hij kon niet tegen het eiland op, hij voelde zich zwakker dan het eiland, en de confrontatie, die uitdaging was een van de redenen dat hij telkens terugkeerde, en zich aan het eiland hechtte. En nu, zegt hij en hij komt er elke keer weer op terug, nu voelde ik me voor het eerst sterker. Er is veel veranderd in de laatste zes jaar, het leefklimaat voor het individu is groter geworden, misschien door het groeiende nationale bewustzijn is men verdraagzamer geworden, vermoedt hij.

Een van de vele keren dat Henk van Ulsen hier terug was, was in 1967, toen hij Shakespeare's Midsummernightsdream regisseerde als Ilushon di anochi vertaald door Jules de Palm. Met dit stuk moest eigenlijk de nieuwe schouwburg geopend worden, maar die kwam niet op tijd klaar. Zodoende werd Shakespeare in het openluchttheater van Asiento gespeeld, en dat was volgens hem eigenlijk veel beter. In dit theater en in Negropont bracht hij toen ook zijn grootste artistieke succes, Gogols Dagboek van een gek. Niemand die dat stuk solotoneel gezien heeft, is het vergeten, en menigeen hoopte bij Het fenomeen, dat het weer net zo'n ontroerende belevenis zou worden. Maar de biografie van Van Meegeren is geen Gogol, en al wist Henk van Ulsen het stuk ver boven zijn middelmatige tekst uit te tillen, het diepmenselijke en tragische van de Gek kon hij er toch ook niet inleggen.

Adviseur

In 1967 was Henk van Ulsen een van de adviseurs van Centro Pro Arte. Nu hij er zelf eindelijk op de planken heeft gestaan, is hij toch niet helemaal gelukkig met die toneeltempel, waar het gewone publiek niet genoeg over de drempel komt. De entree is al veel te kaal, die gigantische lege hal met vier dooie ficussen en verouderde foto's. En het toneel zelf is te groot voor kleine producties. Heel het voortoneel hoort bij solotoneel enz. weg te zakken en opgevuld te worden met stoelen. Die zijn er, maar ze worden niet gebruikt, zodat de afstand tussen spelers en zaal veel te groot is. Overigens vindt hij het een zeer functioneel theater met veel mogelijkheden.

Dubbel geleefd

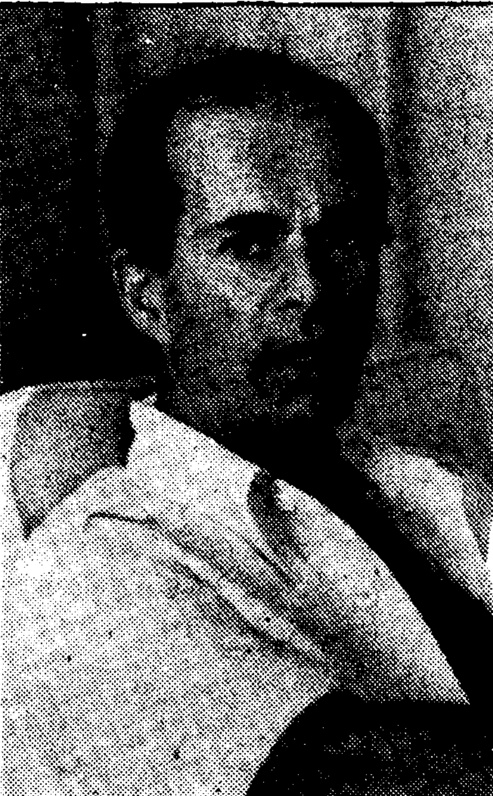
In de anderhalve week dat Henk van Ulsen op Curacao was, heeft hij "dubbel geleefd", toneel gespeeld, een literaire ochtend voor de schooljeugd gegeven en op de kansel van de Fortkerk een zwaar programma gebracht met poëzie van Hubb Oosterhuis en de nieuwe vertaling van het boek Prediker. Hij zag „De meiden", en vond het voor amateurs goed gespeeld. Jammer genoeg miste hij „Kelki na Boka" van Cola Debrot met wie hij op Curacao altijd veel contact had. Hij werd geïnterviewd voor de radio, sprak voor Rotary en Kiwanis, en zag tientallen oude kennissen, vooral mensen die nog in „Ilushon" meegespeeld hadden en andere toneelspelers en regisseurs. Aan de tegenwoordige Sticusaregisseur vroeg hij, of hij een paar repetities kon bijwonen, maar die moest tot zijn spijt toegeven dat hij niets in voorbereiding had.

Verbazing

Wel vijf mensen met toneelplannen vroegen aan Henk van Ulsen of hij geen geschikt blijspel wist, en dat verbaasde hem. Want er zijn toch catalogi en theaterbureaus e.d. Wat het kiezen van stukken betreft, is men nog niet erg zelfstandig. In zijn contacten met toneelmensen merkte hij ook meteen weer de naijver en het geïntrigeer dat er nu eenmaal bij hoort. Volgend jaar, als hij hier o.a. Elkerlyc of een dergelijk wagenspel hoopt te brengen, zal hij weer ervaren dat een regisseur in een kluwen van prikkeldraad zit, zoals hij het zelf zegt.

Maar Henk van Ulsen heeft langzamerhand genoeg ervaring opgedaan in het toneelwereldje van Curacao, het eiland waaraan Nederlands grootste toneel speler zo gehecht is.

KEES SMIT



HENK VAN ULSEN

Thieu wil in V.S. gaan wonen

WASHINGTON. – Ex-president Nguyen van Thieu van Zuid-Vietnam wil zijn ballingsoord Taiwan verlaten en zich blijvend vestigen in de [illegible] Staten, schreef woensdag columnist Jack Anderson in de Washington Post.

Amerikaanse diplomaten zouden [illegible] echter uit het hoofd [illegible] praten omdat het verleden nog te vers in het geheugen ligt en zijn aankomst in Amerika zou kunnen leiden tot betogingen, aldus Anderson.

Washington verwacht wel dat de ex-president zich metterwoon in de Verenigde Staten zal vestigen. Het is niet een kwestie van of, maar van wanneer, heeft een diplomatieke woordvoerder volgens Anderson gezegd.



ORANJESTAD. – Het gemengd koor onder leiding van de heer Eddy Lieveld gaf in het afgelopen weekeinde twee geslaagde uitvoeringen, één in het Wesley auditorium te [illegible] en een ander in Kas di Cultura te Oranjestad. Het geheel was [illegible] goed verzorgd en het koor en [illegible] boekten veel succes met dit optreden.



ORANJESTAD. – Ook op Aruba heeft de nostalgie-mode toegeslagen. As. zaterdag 21 juni zal in de nieuwe tentoonstellingszaal van Cas di Cultura een tentoonstelling worden geopend van gebruiksvoorwerpen van omstreeks de eeuwwisseling. Voorwerpen die velen nog hebben gezien, maar die omstreeks 1910 gewoon gebruikgoed waren, kan men uitgestald zien. Wist u dat er vroeger voor de dokter een speciale handdoek was, zeer fijn geborduurd en met kant afgezet, of dat er vroeger ezels rondliepen met een ijzeren juk met twee halve vaten op hun rug, of dat er speciale stenen waren om water te zuiveren en af te koelen? Vooral keukenartikelen, primitief in onze ogen, maar zeer efficiënt in gebruik en mooi van vormgeving zijn er te zien van de lele di jambo, changa, weya di hero, piedra di mula, vijzel, mesa di awa, coco enz., tot kapstokken, antieke stoelen en canapé's. Ook de gebruiksvoorwerpen bij de aloë-cultuur zijn niet vergeten. Alle tentoongestelde gebruiksvoorwerpen zijn uit diverse particuliere collecties en vooral de oude families van Aruba hebben veel bijgedragen. Dit is namelijk een unieke gelegenheid, omdat er nu zoveel voorwerpen in één tentoonstelling te zien zijn. Uiteraard zijn niet alle voorwerpen op Aruba vervaardigd, maar vaak in Europa en de States, en dan in het begin van de twintigste eeuw ingevoerd en gebruikt door de oude families. Aan elk gebruiksvoorwerp zit eigenlijk een heel verhaal vast. Reden te meer om deze interessante tentoonstelling te bezoeken. De tentoonstelling wordt zaterdag 21 juni om 20.00 uur in Cas di Cultura geopend door de heer Julio Maduro, een man die bewezen heeft een diepe liefde voor en kennis van ons Aruba te hebben. De tentoonstelling is verder elke avond geopend van 19.00 tot 21.30 uur; de toegang is gratis.

Frankrijk werkt aan ontwikkeling Caribisch gebied

CAYENNE. – De Franse regering is het nu ernst om op korte termijn een zeer versnelde economische ontwikkeling in de Franse Antillen en in Frans Guyana tot stand te brengen. De nadruk valt daarbij op Frans Guyana, dat als een sterk achtergebleven gebied wordt beschouwd, volgens de uitlatingen van Olivier Stirn, de minister van Overzese gebiedsdelen. De voornaamste ministers zullen op 24 juni a.s. in het Elysee onder voorzitterschap van de president van de republiek, Giscard d'Estaing, vergaderen en verwacht wordt dat dan zeer verstrekkende beslissingen zullen worden genomen.

In aansluiting hierop vertrekken een aantal belangrijke hoofdambtenaren uit Frankrijk, vergezeld van hun deskundigen, naar Cayenne, waar zij samen zullen komen met de voorzitters en de besturen van de Kamers van Koophandel van Martinique, Guadeloupe en Cayenne. Vermoedelijk zal ook de heer Olivier Stirn persoonlijk meegaan. In een soort seminarium, dat van 4 tot 10 juli a.s. in Cayenne zal worden gehouden en waaraan, naar schatting 200 personen zullen deelnemen, zijnde de diverse genoemde delegaties, zal een concrete uitwerking plaats vinden van de ontwikkelingsplannen. Een kleine groep uit deze delegaties zal vermoedelijk een kort bezoek aan Suriname brengen teneinde zich op de hoogte te stellen van de cultuur-technische realisaties daar te lande.

INGEZONDEN

Brood

Geef ons heden ons dagelijks brood. In de kranten stond zaterdag met grote koppen dat het brood tien procent duurder wordt. Sinds 1972 waren er moeilijkheden wegens de verhoging van de prijs van ingredienten en deze problemen zetten zich voort in 1973 en 1974. De toestand spitste zich zo toe dat de bakkerij-eigenaren zich genoodzaakt zouden zien hun bakkerijen te sluiten. Dit in februari 1975. Vrijdagmiddag 13 juni, tijdens een in haast bijeengeroepen persconferentie maakte de minister van E.Z. a.i. bekend dat met ingang van maandag 16 juni met tien procent de prijs van brood verhoogd zou worden. Het slotstuk van een drie jaar oud treurspel. En wat vertelt ons de New York Times van 3 juni 1975? „Wheat prices drop below three dollars per bushel. De prijs voor tarwe bedroeg in januari 1974 6.20 dollar per bushel, in oktober 1974 was dit 5.20 dollar per bushel en nu in juni 1975 slechts 2.97 dollar per bushel. Terwijl in New York de groothandel contracten afsloot voor minder dan drie dollar per bushel in de verwachting van nog lagere prijzen, rekent onze minister op hogere prijzen. Per slot van zaken blijft het gezegde: het zijn niet alle koks die lange messen dragen."

G.A. VAN OSTBACH

Stichting Jeugdzorg

Na maanden lange voorbereidingen en besprekingen trokken wij afgelopen zaterdag opgewekt met een groep van veertig kleuters naar het landhuis Pannekoek. Het landhuis was besproken tot zondagmiddag. Voor de kleuters was het een uitstapje vol plezier, dat helaas op een zware teleurstelling moest uitlopen. Allereerst troffen wij het gebouw nogal vies aan, wat dan nog te verhelpen viel. Hiervoor moesten wij echter terug naar de „stad", daar het landhuis niet voorzien was van bezems, dweilen e.d. Alles goed en wel, de kleuters genoten verder en 's avonds bereidden zij toneelstukjes, dansjes, versjes etc. voor. Het was nl. de bedoeling om zondagmiddag een klein „feestje" te geven, als de ouders hun kinderen weer kwamen ophalen. Alles liep letterlijk in de soep. Dit omdat zondagochtend om 10.00 uur een andere school eveneens gebruik kwam maken van het landhuis. Deze kinderen waren ongeveer 10/11 jaar. De kleintjes werden verdrongen en konden niet eens meer vrij rondlopen of spelen. Overal werden dozen en andere spullen neergezet. Alles liep door elkaar. Wij waren gedwongen om de kleuters rustig te houden en ze „netjes" te laten wachten tot ze gehaald werden. De sfeer was kapot.....! Dat was nog niet alles.

Toen de ouders er dan eindelijk (wachten duurt lang) waren, liepen de leden van de nieuwe groep in nachttenue rond, daarna begonnen zij luidruchtig alles schoon te maken. (Volgens mij vreselijk onbeleefd zolang als er gasten zijn) Wij hadden toch gerekend op zondagmiddag? Ik vraag me alleen af, hoe zo iets kon gebeuren? De nieuwe groep zou een week blijven, voor hun had het geen verschil gemaakt als ze een paar uur later waren gekomen. Of wist men niet dat wij er inzaten? Of is het omdat zij méér betalen? Deze kleuters krijgen al niet veel de kans om uit te gaan, nu gáán ze een keertje op stap en dan worden ze letterlijk weggejaagd!

Naam en adres bij de redactie bekend.

Drie-hitter Elias Kock bezorgt Marlboro zege

PC heeft beter gemiddelde

ORANJESTAD – Kampioen Marlboro is op maandagavond na een 8-2 zege op J&B Santa Cruz gelijk met Pepsi Cola op de eerste plaats van de "AA" klasse baseballcompetitie komen te staan voor wat betreft het verschil tussen het aantal gewonnen en verloren wedstrijden. Pepsi Cola met 10 gewonnen en 2 verloren blijft echter boven Marlboro (11 gewonnen en 3 verloren) wegens een beter gemiddelde, n.l. een percentage van .833 voor Pepsi tegen .786 voor Marlboro.

In de wedstrijd van maandagavond stevende Marlboro's stergooier Elias Kock tot de zesde inning op een „no hit no run" wedstrijd, doch in deze zelfde inning brak een onnozele infieldhit deze prestatie. Kock liet hierna nog twee hits toe, zodat zijn zege uiteindelijk een 3-hitter werd. Marlboro nam in de 3e inning een 1-0 toen Juvenal Nava op een „passed ball" binnenliep.

Met nog 5 runs in de vierde inning werd de stand vergroot tot 6-0. De verste klap in deze inning was een driehonker van pitcher Elias Kock, welke goed was om twee van de vijf runs over de thuisplaat te brengen. Runs nummer 7 en 8 voor Marlboro werden in de 8e inning gemaakt op een opofferingsslag en een error.

In zijn laatste slagbeurt slaagde J&B er eindelijk in de thuisplaat te vinden met twee runs, gemaakt op een vrije loop met de drie honken bezet voor de eerste run en een honkslag van Rudolf Werleman, waarmee run nummer twee naar binnen werd geslagen.

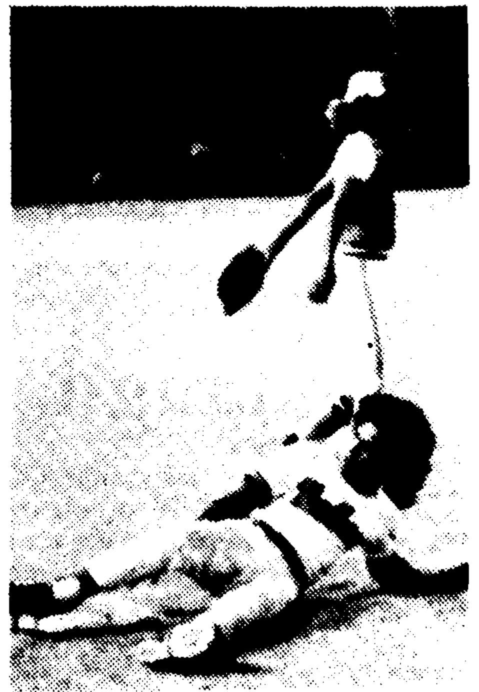
Het wedstrijdverloop voor Marlboro was 8 runs, 6 hits en 2 veldfouten; voor J&B 2 runs, 3 hits en 5 veldfouten. Robby Angela, die evenals Kock de hele wedstrijd uitheld, verloor voor J&B. Buchi Wester was best batter voor Marlboro met 3 hits in 4 slagbeurten, en Rudolf Werleman voor J&B met zijn ene hit in 2 beurten. Vanavond om half acht, in het Lago Sportpark, de wedstrijd Aruba Caribbean Hotel tegen Pepsi Cola.

STAND:

In de "AA"-klasse competitie is de stand na de wedstrijd Marlboro – J&B, momenteel als volgt: 1. Pepsi Cola 10-2; 2. Marlboro 11-3; 3. Budweiser 8-5 2 1/2 wedstrijd achter; 4. J&B 6-7 4 1/2 achter; 5. Schlitz 6-8 5 achter; 6. Heineken 4-10 7 achter; 7. Ar. Car. Hotel 1-11 9 achter.







ORANJESTAD. – In het Wilhelminastadion behaalde Marlboro maandagavond een 8–2 zege op J&B Santa Cruz. Op de foto boven maakt Karl Williams één van de acht Marlboro-runs, terwijl op de foto onder zowel Vicente Tromp (J&B) als Buchi Wester (Marlboro) ondanks de grote inspanning het eerste honk te laat bereikten.



Meeste AA-klassers tegen oorspronkelijke opzet

Verandering in schema van baseball "playoff"

WILLEMSTAD — Naar alle waarschijnlijkheid zal de CBA vandaag verandering brengen in het „playoff" schema dat door de meeste AA-klasseclubs afgekeurd werd. Als voornaamste criterium werd naar voren gebracht dat met de oorspronkelijk opzet de ploegen teveel rust werd gegeven (2 tot 3 dagen tussen de wedstrijden) waarmee het „playoff" aspect goeddeels verloren ging. Men kon bij wijze van spreken dan telkens een beroep doen op alleen maar de sterpitchers die het werpen van vijf wedstrijden in 2 1/2 weken best aankunnen. Ook werd opgeworpen dat het wedstrijdprogramma in kwestie de managers met betrekking tot het uitstippelen van een bepaalde strategie weinig armslag gaf; ook het baseballminnend publiek zou niet veel te beleven hebben.

Het nieuwe schema zal wellicht voor zorgdragen dat deze minpunten zoveel mogelijk teniet gedaan worden. Dit in de vorm van het spelen van twee of drie achtereenvolgende wedstrijden door elk koppel (Blue Hawks — Felipe II en Ford — Marlboro).

In de vergadering gisteravond in het RK Zeemanshuis (aanwezig: CBA-Bestuur; vertegenwoordigers van de AA-klasseploegen, CUSCA en pers) waar over deze „playoff" van gedachten werd gewisseld, werd tenslotte gesteld dat de CBA woensdag een nieuw oordeel zou vellen over een en ander waarbij rekening gehouden zou worden met de wensen van alle belanghebbenden. De „playoff" begint zoals bekend morgen met het treffen tussen Blue Hawks en Felipe II.

Estrellas—Vespo: 1—1

KRALENDIJK — Zondagmiddag was er in het stadion te Kralendijk de ontmoeting tussen de kampioenen van Bonaire, Estrellas en Vespo. Gedurende de eerste speelhelft was Vespo voortdurend in de aanval en gaf keeper Melaan veel hoofdbrekens.

In de 38ste minuut schoot Herrison Conquet van Estrellas in eigen doel, omdat hij te dicht bij zijn keeper speelde. Gedurende de tweede helft werd Elio Francees (Estr.) vervangen door Siso Anthony. Uit een voorzet van Siso kwam de bal terecht bij Herrison Conquet, die niet aarzelde en de gelijkmaker scoorde voor Estrellas. Hierna werd het spel van Estrellas onsamenhangend en het verspilde veel kansen. Geen van beide partijen kwam meer tot scoren en de stand bleef gelijk. De wedstrijd werd kundig geleid door scheidsrechter Chago Silberie, bijgestaan door grensrechter R. Vis.

	gesp:	gew:	gel:	verl:	Pnt:
Estrellas	9	7	2	0	16
Juventus	9	4	1	4	
Vespo	9	3	3	3	9
Vitesse	10	3	3	4	9
Real Rincon	7	4	0	3	8
Sunt	9	0	1	8	1

Real Rincon heeft nog drie wedstrijden te spelen, terwijl de overige teams met uitzondering van Vitesse nog één wedstrijd te spelen hebben.

KRALENDIJK — Niet minder dan zestien hits sloeg Ternica aan de hand van de verliezende pitcher Allen St Jago van Petroleros zondagmorgen in het stadion te Kralendijk. Aardig spel leverde Petroleros in de laatste vier inningen, maar het was tien reeds te laat. Ternika had een voorsprong van 12-2 op Petroleros, welke achterstand moeilijk door Petroleros in te halen was. Petroleros sloeg 7 hits en beging 6 veldfouten tegen twee van Ternika. De beste slagbeurten voor Petroleros waren op naam van: Rudy Thomas (3-2) en Allen St Jago (4-2) en voor Ternika: Frans Oleana (4-3) en Erwin Cado (4-2). De winnende werper voor Ternika was A. Josephia, die in de vijfde inning vervangen werd door Colé Frans. Het scorewerk was in handen van Marvel Tromp. Als chief-umpire trad op Jorge Seraus, bijgestaan door Rudy Jacobs. Bij de foto de winnende ploeg Ternika.

DRAGONS — OLYMPIC

Schietwedstrijden op geweer liggend

WILLEMSTAD. — Afgelopen weekeinde werden schietwedstrijden door de Schietbond Curaçao georganiseerd op het onderdeel geweer liggende positie. De opkomst was bevredigend. Om half negen 's morgens begonnen de schutters met hun „warm up"-schoten.

De eerste vijf deelnemers die de schietwedstrijden openden, waren respectievelijk in banen 1, 2, 3, 4 en 5 de bekende scherpschutter J. M van de Pool, gevolgd door de man die op dit gebied een specialist is, Beto Adriana, Doesburg, die de laatste tijden regelmatig aan de top blijft, Cannegieter een schutter die men niet moet onderschatten, en de veel belovende St. Jago van de schietclub Shell Bewaking.

Gedurende de schietwedstrijd kon men aan ieder schutter merken hoe serieus de zaken werden opgenomen. Schot voor schot namen zij daar hun tijd voor. Tot in de finesses werden alle theoretische regels toegepast. Gezegd kan worden dat onze schutters op de goede weg zijn. Dit zal zeker verband houden met de komende internationale schietwedstrijd Copa Pan Americana, die in Venezuela zal plaats vinden in de maand november 1975.

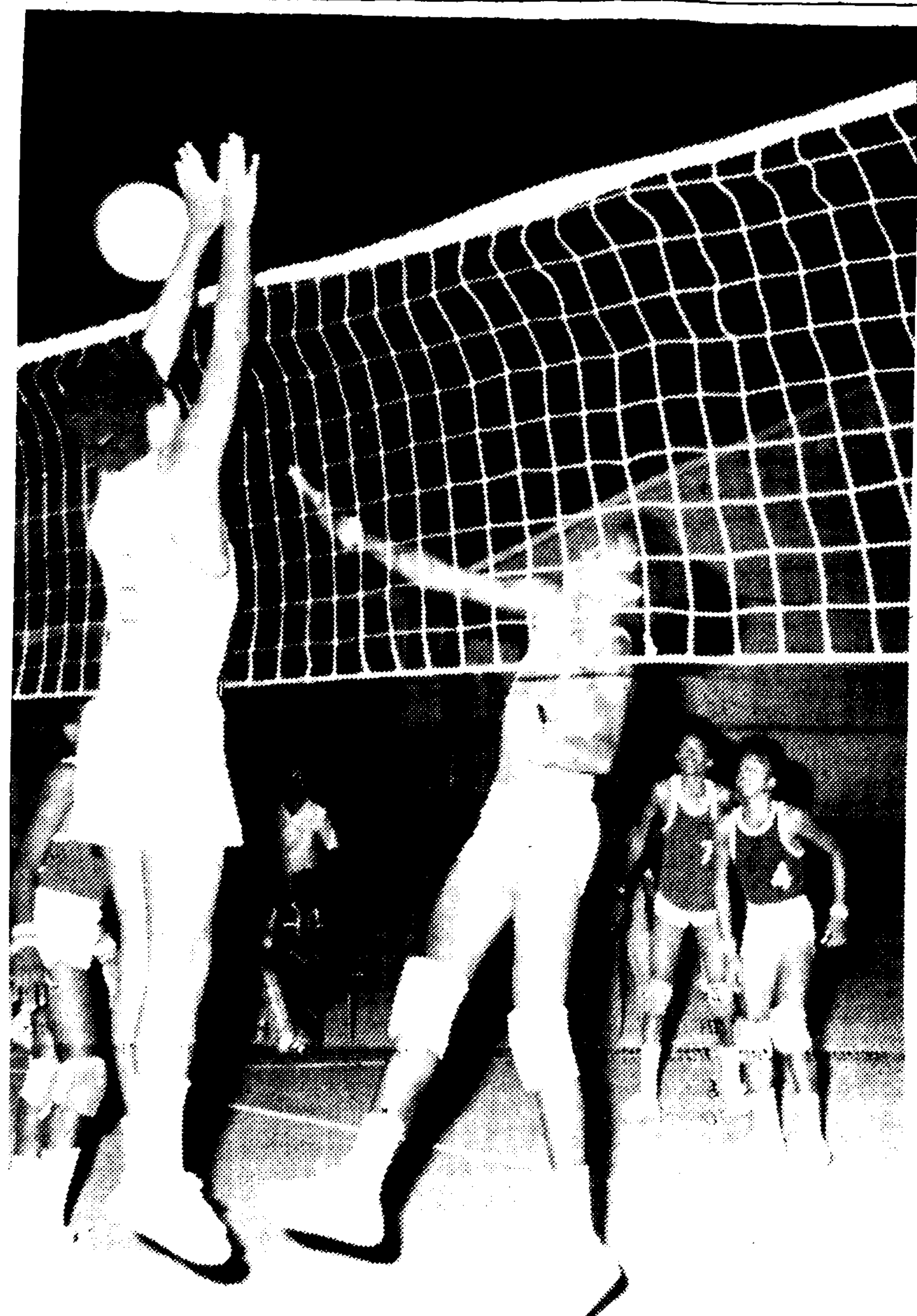
Zelfs J. M. van de Pool die de laatste tijd niet meer regelmatig oefent in verband met zijn drukke bezigheden, schoot erg zorgvuldig.

Hier volgen de resultaten van de eerste vijf schutters in deze wedstrijd: 1) Beto Adriana (D.O.W.) 570 pt; 2) J. M. van de Pool (P.S.V.) 563 pt; 3) L. Cannegieter (Asiento) 557 pt; 4) A. Doesburg (Asiento) 550 pt en 5) St. Jago (Shell Bewaking) 527 pt.

Dragons neemt revanche op Olympic: 38-35

WILLEMSTAD — De damesploeg van Dragons revancheerde zich gisteravond op uitstekende wijze tegen het vijftal van Olympic en won in erg spannende strijd met 38-35. Bij de rust stond Olympic dat bij deze gelegenheid weer aantrad met „topshooter" Gerda Lobato-De Mesquita met 22-21 voor. Een krappe voorsprong welke de dames van trainer/coach "Boyke" Kuster evenwel binnen de kortste keren in de tweede helft wisten weg te werken. In de wetenschap dat tegen Olympic altijd beter gescoord werd na de rust legden de „Draken" er nog een schepje bovenop en namen een voorsprong die niet meer uit handen gegeven werd. Vooral L. Klrindongo — persoonlijk droeg zij zorg voor 17 punten — gaf hiertoe een daadwerkelijke bijdrage.

In de tweede wedstrijd van de avond tikte Amstel de herenploeg van Huracan met 90-46 aan de kant. De ruststand bedroeg 50-16. Met dit resultaat heeft Amstel zich verzekerd van het hoofdklasseschap. Topscorers in dit duel waren Ramon Thijm (Amstel) en "Eki" Chacuto (Huracan), beiden met 24 punten. De competitie wordt donderdagavond voortgezet met Olympic — Dragons (heren-A) om 19.00 uur en Lightning — Janwe (heren-B) om 21.00 uur.



SUFFISANT — Vol enthousiasme werd zondagavond de jeugdcompetitie (volley) voortgezet, waar de volgende resulaten geboekt werden: Sta Maria Tigers — Olympia 7-15, 15-13 en 15-11; Jum's — Libby's Volleystars 15-7 en 15-9. Tornado — Franky's Camera 10-15, 15-8 en 15-13. Gisteravond waren de uitslagen als volgt: Franky's Camera — Jum's 16-14 en 15-10; Tornado — Royals Botica '68 15-4, 13-15 en 15-11; Jeno Stars — Passat 11-15 en 8-15; Jum's — Golden Stars 15-0 en 15-0; Royal's Botica'68 — Xaverianen 11-15 en 13-15; Olympic — Sta Maria Tigers 15-9 en 17-15. Op de foto een spelmoment uit de wedstrijd Sta Maria Tigers — Olympia (zondag) welke door eerstgenoemde ploeg gewonnen werd.

Antilliaanse volleykampioenschappen dames

WILLEMSTAD — De Antilliaanse volleykampioenschappen starten vrijdag 20 juni met de „playoff best of three" tussen de damesploegen van Salem (Curacao) en Rapid Red (Aruba). De wedstrijden worden gehouden op het CSC-complex te Damacor en het Thomas College. Het schema van de te spelen duels is als volgt: VRIJDAG 20 juni... (CSC) voorwedstrijd: Mensing Strada vs Olympic (drie sets): Salem vs Rapid Red (vijf sets). ZATERDAG 21 juni (CSC) voorwedstrijd: Mendoza Stars vs Supercleaning (drie sets); Salem vs Rapid Red. Indien nodig vindt op zondagmorgen op het Thomascollege de derde wedstrijd plaats tussen Salem en Rapid welke beslissing moet brengen. Zo niet, dan ontmoet Amstel de Arubaanse kampioen; in de voorwedstrijd vindt de finale plaats tussen de winnaars in de heren poules van vrijdag en zaterdag een „drawback" overigens voor Salem zal wel zijn het niet kunnen meespelen van sterspeelster Lourdes Daniel die zich zondagavond bij aankomst uit Venezuela lelijk verwondde aan een glazen deur. De afwezigheid van Lourdes zal zeker van invloed zijn op de aanvalskracht van Salem.



KRALENDIJK — Voor de orientatierit, georganiseerd door de Sport en spel-ontspanningsafdeling van de VLC-Bonaire bestond grote belangstelling. Ruim dertig wagens startten te 'Tras de Montagne en vervulden op de zuidelijke route allerlei mogelijke en onmogelijke opdrachten. Zo moest men bij een van de posten een gedicht ter gelegenheid van vaderdag opzeggen. Hier ontpopte de heer Lammers, hoofd van de Stanislausschool zich als een waar dichter. Bij de start kreeg iedere deelnemer een zak uitgereikt, die met zoveel mogelijk vuil gevuld moest worden zodat deze orientatierit nog een opvoedkundig teintje had (zie foto). In Playa Pariba Snackbar waar de Sabana Steelband onder leiding van de heer Toon Nicolaas speelde, werden om acht uur de namen van de prijswinnaars bekend gemaakt. De troostprijs kreeg Ronny Pourier met Elsie Martijn. De eerste prijs was voor de fam. Van Sabben, de tweede prijs voor de fam. Leonora, en de derde prijs voor de fam. Wilson.

Jimmy "de vlo" bij Earthquakes

SAN JOSE — Na Pele, Simoes en Eusebio heeft ook Jimmy Johnstone, ster-aanvaller van Celtic Glasgow, de verleiding van de Amerikaanse dollar niet kunnen weerstaan. Jimmy, bijgenaamd de vliegende vlo, die deel uitmaakte van het team van Celtic, dat in de laatste tien jaar negenmaal Schots kampioen werd, heeft getekend voor de San Jose Earthquakes.

Ali op de thee bij Mao Tse Toeng

KOELA LOEMPOER — Muhammad Ali, de wereldkampioen boksen in het zwaargewicht, heeft dinsdag in Koela Loempoer, waar hij op 30 juni zijn titel verdedigt tegen Joe Bugner, verklaard dat bij een bezoek aan China gaat brengen. Ik ben door Mao Tse Toeng persoonlijk uitgenodigd om tien dagen naar zijn land te komen na het evecht tegen Bugner.

WILLEMSTAD — Nog enkele beelden van de badminton-tweekamp tussen Aruba en Curacao welke door Curacao met 24-9 gewonnen werd. De prijsuitreiking op zondag werd verricht door de heer Bobo Nieuw van de Antilliaanse Brouwerij (zie foto, rechtsboven); onder, midden Aruba's sterkste dame — Nelly Mata, in actie



Wimbledon tennis:

Okker tegen Nikki Pilic

LONDEN — Tom Okker behoort tot de geplaatste spelers, die het niet zo erg getroffen hebben met de loting van Wimbledon. De als negende geplaatste Nederlander komt in de eerste ronde uit tegen de Joegoslavier Nikki Pilic. Deze 35-jarige speler uit Split bereikte in 1967 de halve finales. Twee jaar geleden vormde de uitsluiting van Pilic aanleiding voor een groot aantal topspelers om Wimbledon te boycotten.

De als eerste en tweede geplaatste Jimmy Connors en Ken Rosewall hebben het beter getroffen. Connors opent de campagne ter verdediging van zijn titel met een partij tegen de Brit John Lloyd. Daarna stuit hij waarschijnlijk op de Indiase Daviscupspeler Vijav Amritraj, die op gras — n speciaal op Wimbledon — een imponerende recordlijst heeft opgebouwd. De veertigjarige Ken Rosewall, die na vier echecs in de finale een vijfde en hoogstwaarschijnlijk laatste poging doet de titel te veroveren heeft een rustiger start: Eerst de Italiaan Corrado Barazzutti en vervolgens de winnaar van het duel tussen de Britten John Feaver en Buster Mottram. Een op papier gemakkelijke eerste ronde hebben ook Raul Ramirez (tegen de Joegoslavier Nikola Spear), John Alexander (de Japanner Kuki). De Zweed Bjoern Borg (de Duitser Harald Elschenbroich), Vilas (tegen een winnaar van het kwalificatietoernooi), Kodes (de Fransman Georges Goven) en Ilie Nastase (de Rus Kakoelia).

Interessant daarentegen zijn de ontmoetingen tussen Stan Smith en de jonge Zuidafrikaan Byron Bertram, Arthur Ashe en Bob Hewitt en Tanner tegen Lutz.

CSKA Sofia kampioen

SOFIA — CSKA Sofia is dinsdagavond voetbalkampioen van Bulgarije geworden. CSKA speelde in de laatste wedstrijd van het seizoen gelijk (1-1) tegen Slavia. Titelhouder Levski Spartak, dat de titel alleen had kunnen prolongeren wanneer CSKA verloren had, won de laatste wedstrijd tegen Akademik met 2-0. CSKA verzamelde 39 punten, Levski 38.

Nieuwe schema gereedgekomen

WILLEMSTAD — De CBA heeft inderdaad — min of meer — rekening gehouden met de wensen van de AA-klasse ploegen met betrekking tot de „playoff" en een nieuw schema in elkaar gezet. Als volgt: Donderdag 19 juni Blue Hawks — Felipe II; zaterdag 21 juni Ford — Marlboro; zondag 22 juni Blue Hawks — Felipe II en Marlboro — Ford; maandag 23 juni: Felipe II — Blue Hawks; dinsdag 24 juni Ford — Marlboro; zaterdag 28 juni Bols — Cement Coro; zondag 28 juni Coro — Bols en eventueel 's middags de beslissingswedstrijd tussen beide ploegen.

Na deze data komen de vier eerstgenoemde ploegen (indien nodig) wederom tegen elkaar uit.

Alice Annum (Ghana) loopt wereldrecord

MAINZ — Midden in de zomer heeft de Ghanese Alice Annum het wereld indoorrecord op de 60 meter-dames verbeterd. De Afrikaanse, die dinsdagavond bij internationale atletiekwedstrijden in Mainz startte, noteerde een tijd van 6,9 seconden. Het oude record stond met 7.1 seconden op naam van zeven loopsters. De wedstrijden in Mainz moesten in verband met een zwaar onweer verplaatst worden naar een sporthal.

ORANJESTAD. — Bij de Kroonvlag Aruba was er een directiewisseling waarbij Albert Raven werd benoemd tot directeur Kroonvlag Aruba, terwijl de scheidende directeur Joop de Winter benoemd werd tot directeur Kroonvlag Curacao. Op de foto links het echtpaar Albert Raven-Arends en rechts het echtpaar Joop de Winter tijdens een druk bezochte receptie in het Aruba Sheraton-hotel.

Minder werklozen in West-Duitsland

NEURENBERG — Het aantal werklozen in West-Duitsland is in mei met bijna 70.000 verminderd tot 1.017.800: dat is 4,4 procent van de beroepsbevolking vergeleken met 4,7 procent in april. Dat heeft de directeur van het Westduitse arbeidsbureau, Josef Stingl, bekendgemaakt. Het aantal mensen voor wie verkorting van de werktijd geldt is echter in mei toegenomen met 22.200 tot 921.800, terwijl het aantal vacatures met 2.500 steeg tot 264.300. De vermindering van de werkloosheid is volgens Stingl voornamelijk toe te schrijven aan seizoensfactoren: de grootste vermindering is dan ook aanwijsbaar in de sectoren die sterk van het seizoen afhankelijk zijn. Dat bewijst aan de ene kant dat er sprake is van een verbetering in de situatie onder invloed van de tijd van het jaar.

Samenstelling van ANAAB-bestuur

ORANJESTAD. — Tijdens de gisteravond gehouden bestuursvergadering van de ANAAB Aruba werd Eustorgio Yarzagaray als voorzitter herkozen. De overige functies vice-voorzitter Mario Tromp, secretaris George B. Dirksz, tweede secretaris Jani Thijsen, penningmeester Rudolfo Curiel, tweede penningmeester Raymundo Janga en commissarissen Coco Flemming, Mario Franken en Gregorio Catalina. Voor het Georganiseerd Overleg land werden aangewezen Butchi Janga, Mario Tromp en George Dirksz met als plaatsvervangers Domineo Flemming Rudolfo Curiel en Jani Thijsen. Voor het G.O. met het eilandgebied Rudolfo Curiel, Eustorgio Yarzagaray en Butchi Janga, met als plaatsvervangers Mario Tromp, Gregorio Catalina en George Dirksz. In de Fesina-raad werden aangewezen George Dirksz, Mario Tromp en Rudolfo Curiel met plaatsvervangers Jani Thijsen, Mario Franken en Gregorio Catalina. Drs Richard Beaujon die eveneens in het ANAAB-bestuur werd gekozen heeft om strikt persoonlijke redenen zijn ontslag als bestuurslid van de ANAAB genomen.

Drenkelingen gered

PHILIPSBURG. — Zondagmiddag heeft de Wendy III een reddingsactie moeten uitvoeren toen drie Amerikanen op een kleine Catamaran stuurloos de haven uitdreven. Ze konden de boot niet onder controle krijgen en dreven langzamerhand van het eiland weg. Ongeveer drie mijl uit de kust werden ze gered door de Wendy II gestuurd door Eddy Williams.

STICHTING SCHEEPVAART ONDERWIJS

De Raad van Bestuur van de Stichting Scheepvaartonderwijs maakt bekend dat gedurende de maand juni 1975 in de ochtenduren gelegenheid zal bestaan tot het inschrijven van nieuwe leerlingen voor de Scheepvaartschool "Alonso de Ojeda" voor de cursus aanvangende 15 augustus 1975.

Aanmelding kan geschieden:

a. op Aruba, op het bestuurskantoor, afdeling Onderwijszaken;
b. op Bonaire, op het bestuurskantoor;
c. op Curaçao, in het gebouw van de Scheepvaartschool te Parera (naast gebouwen N.V. Antem);
d. op St. Maarten, op het Gezaghebberskantoor;
e. op St. Eustatius, ten kantore van de Administrateur van St. Eustatius;
f. op Saba, ten kantore van de Administratie van Saba,

Opleiding

Opgeleid zal worden voor dek- en machinekamerpersoneel en de civiele dienst. De opleiding voor dek- en machinepersoneel zal een en een half jaar duren terwijl de opleiding voor civiele dienst één jaar zal duren.

Toelatingseisen

a. Bij de aanvang van de cursus moet de leerling tenminste de 15-jarige leeftijd hebben bereikt en nog geen 19 jaar oud zijn.
b. Tenminste het 6e leerjaar van de lagere school of een of meer klassen van een school voor E.T.O. moeten zijn doorlopen.
De voorkeur wordt gegeven aan leerlingen die één of meer leerjaren van een E.T.O. en L.T.S. hebben gevolgd.

Gelieve geboortebewijs of trouwboekje en getuigschrift of schoolrapporten mede te nemen.

Raad van Bestuur Stichting
Scheepvaartonderwijs.

EILANDGEBIED CURACAO

Aangifte van nieuwe leerlingen voor het Openbaar Kleuter- en Basisonderwijs (klas 1 t/m 6) voor jongens en meisjes.
Maandag 23 juni 1975 van 8u. tot 12u. v.m. en van 4u. tot 6u. n.m.
Woensdag 25 juni 1975 van 8u. tot 12u. v.m. en van 4u. tot 6u. n.m.

CARLOS JOZEF KRIJTSCHOOL, Adjudantenweg 1
GOUVERNEUR OSCAR LOUIS HELFRICH KLEUTERSCHOOL, Adjudantenweg 1
JOAN MAURITSSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, Van Leeuwenhoekstraat te Mundo Nobo
PEDRO LUIS BRIONSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, Grebbelinieweg/Panoramaweg te Steenrijk
ATANACIO EMILIO GOILOSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, St. Michielsweg te Julianadorp
WILLEM DE ZWIJGERSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, Frederikstraat, Otrabanda
PRINS BERNHARDSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, te Weis Afó
PRINSES MARGRIETSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, Bahamasweg, Buena Vista
PRINSES BEATRIXSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, Wageningenstraat, Steenrijk
ORANJESCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, Oranjestraat
CLETUS MERCELINO L'OISEAU MADUROSCHOOL, Albinastraat te Suffisant
JOHAN VAN WALBEECKSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, Jasmijnweg te Mahaai
PRINSES IRENEKLEUTERSCHOOL, Johan van Walbeeckplein
J. W. TH. SCHOTBORGHSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, te Koraal Specht
OPENBARE BASISSCHOOL, te Brievengat
MICHIEL MARTINUS ROMERSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, Magdalenaweg te Mahaai

N.B.:
Ingeschreven worden op de:

CARLOS JOZEF KRIJTSCHOOL EN GOUVERNEUR OSCAR LOUIS HELFRICHKLEUTERSCHOOL, Adjudantenweg 1
Leerlingen, wonende in de wijk Monte Carmelo, ten Oosten van de **Punta Cardonweg, Weis,** en **ten Westen** van de Comanchestraat en **Brievengat.**

JOAN MAURITSSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, **Van Leeuwenhoekstraat te Mundo Nobo**
Leerlingen, wonende **ten westen** van de **Belvederestraat, Naniesteeg, Bajonetstraat en Sabasteeg** tot aan de wijk **Buena Vista.**

PEDRO LUIS BRIONSCHOOL EN KLEUTERSCHOOL, Grebbelinieweg/Panoramaweg te Steenrijk
Leerlingen, wonende ten oosten van de **Sittardstraat, Velpstraat,** en **ten zuiden van Saliña en Caracasbaaiweg.**

ATANACIO EMILIO GOILOSCHOOL EN KLEUTERSCHOOL, St. Michielsweg te Julianadorp
Leerlingen, wonende ten westen van de wijk van Buena Vista.

WILLEM DE ZWIJGERSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL **aan de Frederikstraat**
Leerlingen, wonende **ten zuiden** van de La Plataweg tot de **Sint Annabaai.**

PRINS BERNHARDSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL **te Weis Afó**
Leerlingen, wonende in de wijk Monte Carmelo, ten westen van de **Punta Cardonweg, Dein en ten oosten van de Churchillweg** en **Weis Afó.**

PRINSES MARGRIETSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL **aan de Bahamasweg te Buena Vista**
Leerlingen, wonende **ten noorden** van de La Plataweg, **tot en met Buena Vista.**

PRINSES BEATRIXSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL **aan de Wageningenstraat te Steenrijk**
Leerlingen, wonende **Leidenstraat, Grebbelinieweg, Wageningenstraat, Vredenberg en Marie Pompoen.**

ORANJESCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL aan de Oranjestraat
Leerlingen, wonende ten westen **van de Sittardstraat en Velpstraat tot de Sint Annabaai.**

CLETUS MERCELINO L'OISEAU MADUROSCHOOL, **Albinastraat te Suffisant**
Leerlingen, wonende te **Suffisant, Muizenberg, Steen Koraal en Kanga.**

JOHAN VAN WALBEECKSCHOOL EN KLEUTERSCHOOL **aan de Jasmijnweg te Mahaai**
Leerlingen, wonende ten noorden van de **Caracasbaaiweg en ten oosten van de Comancheweg.**

J. W. TH. SCHOTBORGHSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL **te Koraal Specht**
Leerlingen, wonende te Dominguito, **Koraal Specht en omgeving.**

PRINSES IRENEKLEUTERSCHOOL **aan het Johan van Walbeeckplein**
Leerlingen, wonende ten noorden van de J. B. **Gorsiraweg, Arraratweg, Berg Altena, Saliña en ten oosten van de Schottegatweg-Oost.**

OPENBARE BASISSCHOOL **te Brievengat**
Leerlingen, wonende te **Brievengat.**

MICHIEL MARTINUS ROMERSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL **aan de Magdalenaweg te Mahaai**
Leerlingen, wonende ten noorden van de **Caracasbaaiweg en ten oosten van de Comancheweg.**

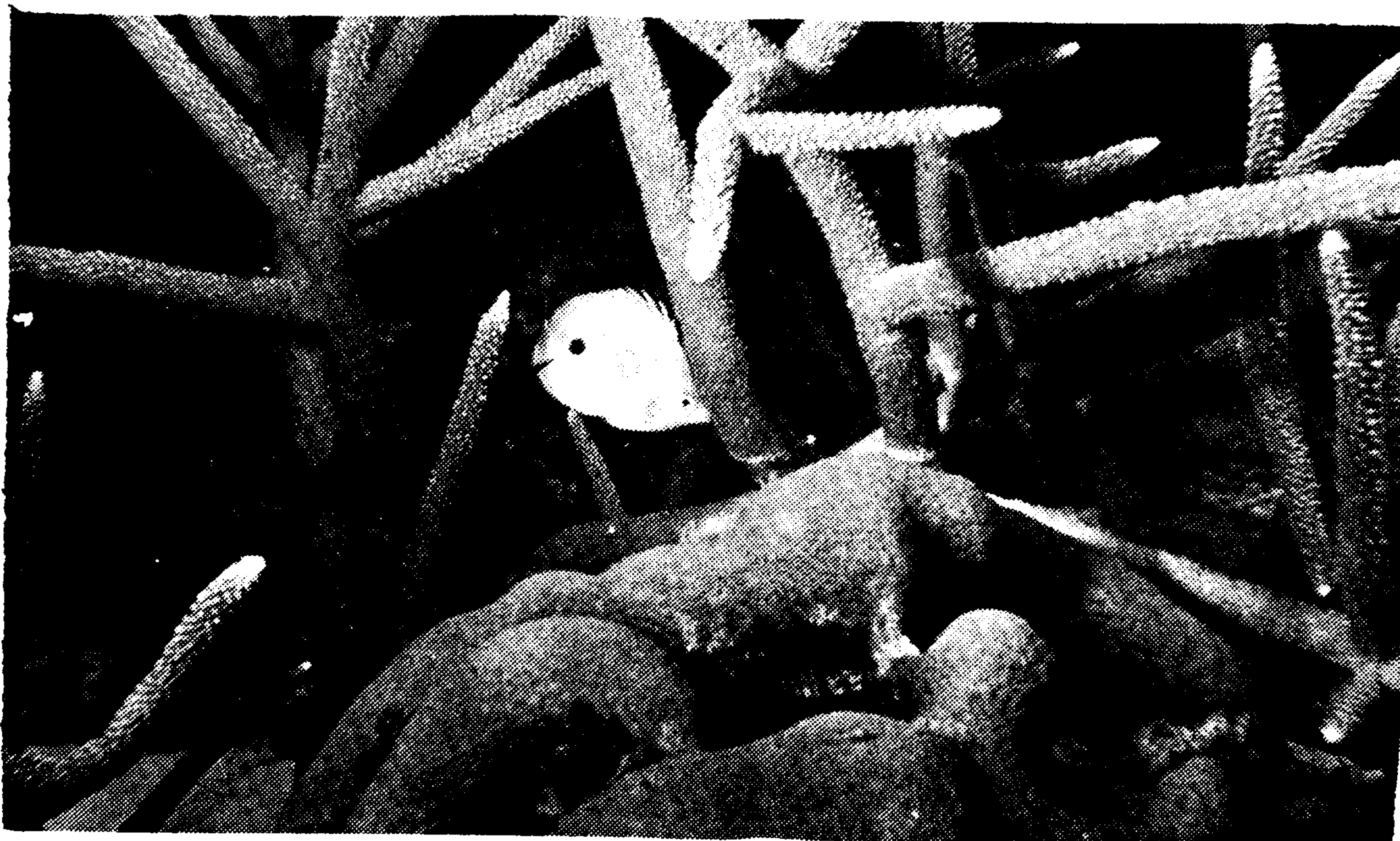
OPENBARE KLEUTERSCHOOL **te Noord Rosendaal**
Leerlingen, wonende te **Noord Rosendaal, Bivak, Heintje Kool, Welatina, Mirla Platé, Wanapa, Noorwegen, Selinda, Eendracht en Paradijs.**

BIJ INSCHRIJVING VAN LEERLINGEN DIENT OVERGELEGD TE WORDEN:

Een uittreksel uit het geboorteregister of trouwboekje.

VOOR 1 OKTOBER MOETEN:
DE LEERLINGEN VOOR DE KLEUTERSCHOLEN DE LEE[illegible]D VAN **4 JAAR** EN DE LEERLINGEN VOOR DE SCHOLEN VOOR BASIS-ONDE[illegible]S DE LEEFTIJD VAN **6 JAAR** HEBBEN BEREIKT.
OVERLEGGING VAN HET POKKENBRIEFJE KAN GESCHIEDEN: **OP DE DAGEN VAN INSCHRIJVING** OF OP DE **EERSTE SCHOOLDAG.**

BABY LAGOEN: natuurgebied dat behouden moet blijven



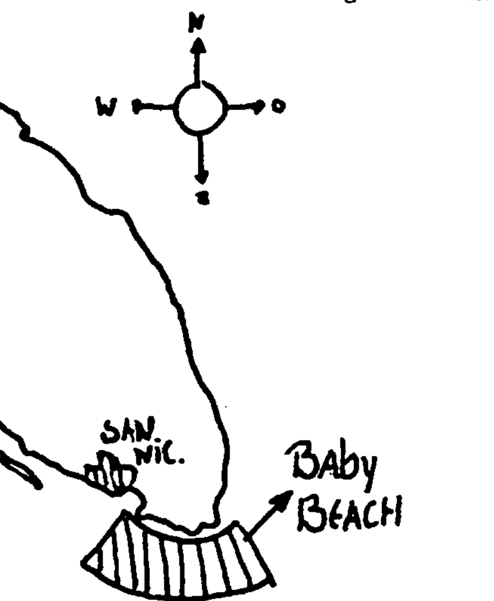
Het vingerstompkoraal vormt hier zeer grote kolonies.

ALS MEN ARUBA IN DEZE tijd van het jaar bekijkt, kan men zich moeilijk voorstellen dat er in tegenstelling met de vale en grijze kleuren die men ziet, zich onder de waterspiegel zulke kleurrijke onderwatertuinen bevinden. Een van de mooiste plaatsen is wel Baby Beach, gelegen aan de meest oostelijke kant van het eiland. Het hele gebied wordt genoemd naar het kleine strandje, gelegen op het Lago-terrein.

Als men hier wil gaan duiken of snorkelen moet men terdege rekening houden met de branding, die er erg ruw is. De koralen zoals het elandsgeweikoraal (elkhorn-Acropora palmata) groeien tot vlak onder het oppervlak. Nergens op Aruba vind je zoveel van deze soort als hier. Zij zijn vergroeid als divi-divi's door de eeuwigdurende zeestroom en branding. In stil water (Malmok) groeien ze uit naar alle kanten.



Door de sterke stroming is het nogal moeilijk om hier te gaan vissen.



Vooral tussen deze koralen zijn de meeste vissoorten te vinden. In een doolhof van takken en spleten hebben ze hun woningen en schuilplaatsen b.v. de goetoes (parrotfish), de kandelchis (squirrelfish), doctorfish en vele andere kleurige visjes. Achter deze levende barriere liggen de mooiste koraalvelden van het eiland, waaronder vele kleinere soorten in uitzonderlijk grote kolonies. Mooie bladkoralen (Agaricia agaricites) hebben zich opengevouwen voor het oog van de duiker. De koralen zijn praktisch ongeschonden.

Dit vindt zijn oorzaak waarschijnlijk in het feit dat Baby Beach het meest oostelijk gelegen is. De koralen krijgen het water direkt van de oceaan. Meer naar het westen langs de zuidkust hebben de koralen last de fabrieken met hun koelwater, afval en wanneer het regent van het modderige rooiwater. Koralen zijn zeer gevoelig voor milieuveranderingen, zoals b.v. verhoging van de watertemperatuur of de vertroebeling van het water.

Hierdoor leven er nog vele vissen. Vooral de kleinere soorten, die helaas op vele andere plaatsen weggeschoten of -gevist zijn, trekken vele rovers aan, zoals b.v. de baracuda en de haai. De eerstgenoemde kan men hier regelmatig ontmoeten. Het wegschieten van de kleinere vissen, die tot voedsel dienen van deze rovers, draagt er toe bij dat er steeds minder grote vissen te zien zijn. Een regelmatige bezoeker van deze plaats is ook het schildpad. Helaas ook een dier dat op de nominatie staat om te verdwijnen. Gelukkig worden er voor hem al pogingen genomen om hem te beschermen.

Baby Beach geeft je door al deze verschijningen nog steeds een beetje het idee hoe Aruba er onder water uit zou zien zonder tussenkomst van de mens. Laten we er voor vechten om dit prachtige natuurgebied te behouden voor ons en voor ons nageslacht.

tekst + foto's:
Oscar Uijen en
Toine Stroeken.

Aangepast voor de krant uit hun L.O. biologiescriptie over koralen (1974). Geschreven voor de milieugroep W.C.A.

Hier leven nog vele vissen. Een vlindervis schuilt tussen het hertengeweikoraal.

In-transit Antillean transit company nv

WILLEMSTAD — De handel in levensmiddelen, alcoholische dranken, landbouw- tuinbouw- veeteelt- en zuivelproducten, huiden, leerproducten, producten van kunstnijverheid alsmede in grondstoffen, halffabrikaten en verpakkingsmateriaal, dat met genoemde producten samenhangt is het doel van In-transit Antillian transit company nv. Het maatschappelijk kapitaal daarvan bedraagt een kwart ton, in aandelen van één gulden, waarvan er vijfduizend zijn geplaatst en volgestort zullen worden. De directie wordt gevoerd door oprichter Corporate trust nv. De oprichting geschiedde bij het notaris-kantoor van dr J.A. Schiltkamp.

Plaza international trading corporation

WILLEMSTAD — De import en export van schoenen en andere lederwaren/confectiekleding zoals costuums, pantalons enz. alsmede eerste levensbehoeften zoals suiker, rijst enz., daarbij inbegrepen de opslag, verpakking, bewerking, verwerking en tentoonstelling daarvan is het doel van Plaza international trading corporation nv. Dit bedrijf zal uitsluitend worden uitgeoefend in de vrije zone van Curacao. Het kapitaal bedraagt honderdduizend dollar in aandelen van duizend dollar, waarvan er twintig zijn geplaatst. De oprichting geschiedde bij het notariskantoor van mr G.C.A. Smeets. De directie wordt gevoerd door oprichter Georges Bachir Elias uit Brazilie.

MONTEVIDEO. — De regering van Uruguay heeft met de militaire leiders overleg gepleegd om te komen tot uitstel van de presidentiële verkiezingen, zo meldt Prensa Latina. De volgende verkiezingen zouden in november 1976 gehouden moeten worden. Onlangs kwam het bijna tot een open conflict tussen de president en de militaire leiding. De president heeft toen een besluit, dat de militairen niet welgevallig was, min of meer moeten inslikken.

Jaarverslag Huize Sint Jozef:

Ouders zoveel mogelijk bij internaat betrekken

WILLEMSTAD. — Verleden jaar zijn er 167 kinderen wier leeftijd varieert van drie tot achttien jaar in Huize Sint Jozef te Santa Rosa geweest. Zij werden geplaatst door de dienst Sociale Zaken, de afdeling Jeugdzorg en door de Voogdijraad van Sint Maarten. Zo blijkt uit het jaarverslag van Huize Sint Jozef.

De kinderen bezochten in totaal achttien verschillende scholen. De schoolresultaten worden bijzonder goed genoemd. Dank wordt gebracht aan de hoofden en leerkrachten en aan de afdeling Onderwijs en Wetenschappen voor de ondervonden medewerking, evenals aan de hospita van de Pedagogische academie, die tijdens hij stage-periode in het internaat „een actieve bijdrage in de opvoeding" leverden.

In het internaat worden kinderen opgenomen, die in het ouderlijk milieu onvoldoende worden opgevangen. Mede hierdoor vertonen zij tekorten in hun dagelijkse algehele psychologische-pedagogische ontwikkeling, aldus het verslag. In Huize Sint Jozef probeert men een aangepaste psychologische pedagogische begeleiding te geven om het kind weer zover te krijgen, dat het zijn moeilijkheden kan overbruggen om in een latere fase toch zo optimaal mogelijk te kunnen functioneren in de maatschappij. Dit impliceert, aldus het verslag, een duidelijke individuele benadering van het kind met zijn specifieke problemen.

Het internaat kent zeven groepen, in aantal variërend van 22 tot 24 kinderen. Elke groep heeft een hoofdleidster en drie assistenten, die samen de verantwoording dragen voor de leefsfeer, verzorgingsfeer en de activiteitensfeer. In het verslag wordt melding gemaakt het streven om contacten te leggen met de ouders van de kinderen, om zo meer belangstelling, liefde en genegenheid bij hen te wekken voor de kinderen. Zij worden er zoveel mogelijk bij betrokken.

Wat de activiteiten van de kinderen betreft, wordt onder meer melding gemaakt van het Passiespel, dat door een groep van tachtig kinderen en leiders is opgevoerd in het tv-programma Telefiesta. Verder werd er op Hemelvaartsdag een wandelmars gehouden. Ook heeft men gebivakkeerd.

Door de sluiting van Scherpenheuvel kon Soto, aldus het jaarverslag, weinig jongens opnemen. Daarom heeft bij wijze van experiment de Klimop-groep op zich genomen een jongensgroep te vormen. De achttien jongens variëren van vier tot elf jaar. De heer Richinel Archangel heeft geleerd, dat bij terugplaatsing van de kinderen zich vaak veel problemen van aanpassing voordoen. Het duurt zeer lang eer zo'n kind zich weet te vestigen en te handhaven in het gezin. Om dit soort problemen te voorkomen, wordt er in Huize Sint Jozef op experimentele basis gewerkt aan meer contact met thuis, aan een korter verblijf in het internaat en voor zeer moeilijke situaties werkt men met een proefplaatsing, terwijl veel aandacht aan de nazorg wordt besteed. In veel gevallen heeft dit resultaten opgeleverd.

In het verslag wordt verder gemeld, dat de congregatie van de zusters van Schijndel op 1 augustus 1974 Huize Sint Jozef in eigendom overdroeg aan de stichting Bon Futuro. Het bestuur daarvan bestaat uit voorzitster zuster Felicite Renders, vice-voorzitter E. P. Monte, secretaresse mevrouw E. Hollander-Adriaansen, penningmeester J. P. Wanga, en de leden zuster Arnoldina Strik, R. J. Huyzen, V; M. Grüning, I. Gravenaam en mevr. J. de Boer. Directrice van het internaat is zuster Odiliana Kunath, adjunct-directrice is mej. E. B. Vlaun, tevens maatschappelijk werkster, mej. F. Kirindongo assistent maatschappelijk werkster, belast met de nazorg, mej. Y.. Martha, hoofd van de huishouding, zuster Selina Suares, tot 15 juli in dienst en mevrouw N. Jansen-Guda die haar opvolgde als telefoniste.

TEGUCIGALPA. — Volgens het Hondurese dagblad La Noticia zou het Salvadoreense leger een stuk Hondurees grondgebied van vijfhonderd kilometer in bezit hebben genomen. Zoals bekend is er tussen beide landen zes jaar geleden een oorlog geweest met honderden doden als gevolg.

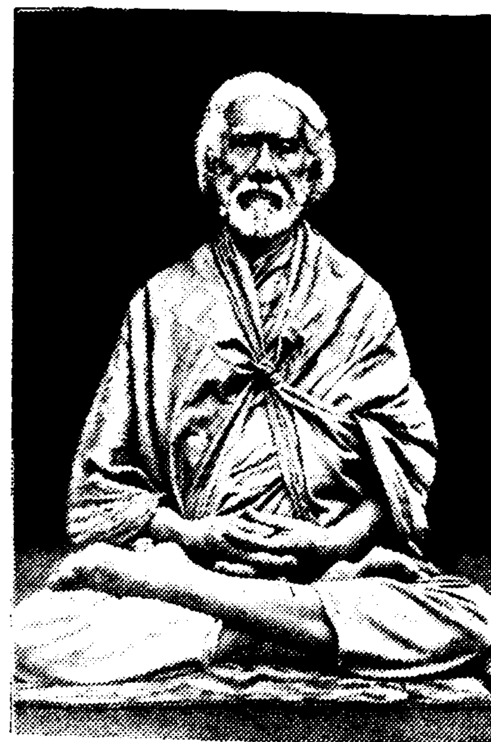
Bewustwording van godsdienst via intern. cursus

WILLEMSTAD — Blijkens een bericht in de CCC-nieuwsbrief zal er van 19 tot en met 21 september op Curacao een religiousstudies course gehouden worden. Medewerking wordt daarbij verleend door het Oecumenisch instituut van Caracas. Een dergelijke cursus is overal ter wereld al gegeven en biedt, aldus de aankondiging aan leken van alle leeftijd en kerken een unieke gelegenheid om te groeien in godsdienstig bewustzijn.

Blauwbaaidag in september

WILLEMSTAD — De Oecumenische dag te Blauwbaai wordt dit jaar gehouden op zondag 14 september, zo blijkt uit de CCC-nieuwsbrief. Normaliter wordt deze dag gehouden op hemelvaartsdag. Men zal een drietal thema's in aparte samenkomsten bespreken. Men verwacht tweeduizend deelnemers. Via een bijbelstudie zal men zich bewust maken van de macht van het gebed, via een inleiding zal men herinnerd worden aan de Scope of salvation en door middel van korte gedachten en veel zingen zal men iets ervaren van de Power of the Spirit, zo zegt de aankondiging. Hoofd-coordinator is dominee W. Bodisco Massink, die wordt bijgestaan door de heren Roy Rusch en Stowell Hupsel.

Wat is Kriya Yogi?



SRI YUKTESAR



LAHIRI MAHASAYA

HET KRIYA YOGA is een wetenschappelijke techniek (een psycho-fisiologische methode) voor Zelfrealisatie en bestaat uit lichamelijke discipline, meditatie en controle over de geest. Zelfrealisatie betekent in feite het zich bewust worden van de complete eenheid van het individue met God. Dit kan geschieden door het loskoppelen van ons bewustzijn van ons lichaam (door uitschakelen op commando van vijf zintuigen) en dit naar ons innerlijke richten, waardoor de weg tot het geestelijk bewustzijn open staat. Dit is een kwestie van persoonlijk ervaren. De menselijke geest kan het niet begrijpen, maar alleen de menselijke geest kan het ervaren, als zijnde het hoogste wezen in de gehele natuur.

Het Kriya Yoga is ontstaan in een grot in de Himalayas dicht bij Ranikhat waar Mahavatar Babaji, een yogi die in dat gebied leefde deze duizenden jaren oude wetenschap herontdekte. Hier ontmoette Shyama Charan Lahiri, later bekend als Lahiri Mahasaya op zijn 33ste jaar Mahavatar Babaji, die hem de Kriya Yoga wetenschap, welke in vergetelheid was geraakt, onderwees en hem opdroeg, de Kriya Yoga over de gehele wereld te doen verspreiden.

Lahiri Mahasaya werd op 30 september 1828 in het dorp Ghurni in de Bengalen in India geboren. Al gauw werd de Kriya Yoga wetenschap door Lahiri Mahasaya en zijn leerlingen in India verspreid en velen volgden Lahiri Mahasaya als zijnde iemand die een gebalanceerd leven als gezinshoofd leidde en zodoende duizenden inspireerde. Daar Lahiri Mahasaya als voorbeeld kon dienen, zijnde iemand die de hoogste idealen van het Yoga bereikt had, werd hij Yogavatar of Incarnatie van Yoga genoemd.

Lahari Mahasaya ging op 26 september 1865 te Bezares in mahasamadhi (het bewust verlaten van het lichaam door een yogi). Eén van de leerlingen van Lahiri Mahasaya, Priyanath Swami, later bekend als Sri Yukteswar, nam het op zich om de Kriya Yoga wetenschap te gaan verspreiden en organiseren, volgens de wensen van zijn Guru. Priyanath werd geboren op 10 mei 1855 in Serampore in West Bengalen India uit een rijke familie en zijn familienaam was Karar.

Hij was geleerde in Oosterse geschriften en filosofieën en de exacte wetenschappen. Hij was getrouwd, en na de dood van zijn vrouw werd zijn residentie in Serampore het centrum van de geestelijke activiteiten. Zijn geestelijke activiteiten brachten hem uiteindelijk naar Shyama Charar Lahiri, die hem in 1884 in de wetenschap van het Kriya Yoga inwijdde. Hij was toen 28 jaar oud. Hij nam tevens op zich, zich te verdiepen in de astrologie en het herzien van de Indiase almanak. Gedurende deze periode kwam hij terecht in Puri Orisa. Hij was zó onder de indruk van het landschap van deze heilige plaats, dat hij besloot een stuk grond aan de kust van Swargadwar te kopen, waar hij een ashram stichtte in 1903 met medewerking van zijn leerlingen. Hij noemde de ashram Karar Ashram naar zijn familienaam Karar en hij werd bekend als Karar Swami, acharya (geestelijke leider) van de ashram.

Deze Karar Ashram is de oorsprong en bron van inspiratie van de Yogoda Satsaya Society, die vervolgens door Paramahansa Yogananda gevormd en georganiseerd werd. Met het stichten van deze Karar Ashram in Puri kwamen de organisatorische talenten van Priyanath optimaal tot uiting. Samen met zijn leerlingen begon hij deze wetenschap over verschillende gebieden in India te verspreiden, door het organiseren van discussie-avonden en bijeenkomsten, die later de naam kregen van Satsanga Sabha (bijeenkomsten over de uiteindelijke waarheid van het geloof). Gedurende deze tijd moest Priyanath Kasi, een stad in India, geregeld bezoeken en kwam zo in contact met de andere geestelijken in deze gebieden. Deze geestelijken adviseerder hem om zich te laten inwijden in de monnikenorde. Hij werd ingewijd door Krusna Dayal Giriji Maharaj. Dit geschiedde met het nodige ritueel en hij verkreeg de naam van Swami Sri Yukteswar Giri.

Toen besloot hij het geestelijk programma in zijn ashram af te werken en Kriya Yoga te gaan initiëren. Het was Sri Yukteswar bij wie Paramahansa Yogananda als jongen kwam voor zijn geestelijke leiding. Van zijn Guru Sri Yukteswar zei Paramahansa Yogananda: „Iedere uitdrukking van hem was vol wijsheid. Zijn aanwezigheid straalde de essentie van de waarheid uit, die alles, zelfs zijn eigen persoonlijkheid doordrong." Onder de geestelijke leiding en discipline van Sri Yukteswar werd Paramahansa Yogananda voorbereid op zijn missie in het Westen.

De bekende schrijver van het Tibetaanse Dodenboek en Tibetaans Yoga, M.Y. Evans-Wentz Master of arts, doctor of literature and doctor of science, zei, dat het voor hem een eer was om Sri Yukteswar te ontmoeten. Hij heeft in de autobiografie van een yogi de getuigenis afgelegd over de grootheid en heiligheid van Sri Yukteswar. Voordat Sri Yukteswar in mahasamadhi ging, droeg hij zijn geestelijk werk geheel over aan Paramahansa Yogananda als geestelijke leider van zijn hele organisatie.

Op 9 maart 1936 ging Sri Yukteswar in mahasamadhi. Na de dood van Sri Yukteswar vertrok Paramahansa Yogananda naar het Westen. Hij is nooit meer naar India teruggekeerd. Paramahansa Yogananda werd op 5 januari 1893 in GorahPhur in India geboren. Zijn ouders waren leerlingen van Lahiri Mahasaya en toen hij nog een kleinkind was droeg zijn moeder hem naar het huis van Lahiri Mahasaya, háár guru. Lahiri Mahasaya zegende het kind en zei tot de moeder: „Moeder Uw zoon zal een yogi worden." De dood van de moeder van Paramahansa Yogananda deed hem besluiten zijn gehele leven aan God te wijden (God: de liefde achter de liefde van alle moeders). Zijn meedogenloos geestelijk zoeken bracht hem uiteindelijk bij zijn meester Sri Yukteswar.

In juli 1914 werd Paramahansa Yogananda door zijn meester Sri Yukteswar in de oude swami-orde tot monnik ingewijd. De guru wees zijn leerling er van te voren op, dat hij, die de gebruikelijke wereldse plichten verwerpt, dit alleen kan rechtvaardigen door de verantwoordelijkheid van een nóg grotere familie op zich te nemen. De eerste stap die Paramahansa Yogananda in deze richting deed, was de oprichting van zijn Yogoda Satsanga Vidyalaya Boys School in India in 1947.

In 1920 begon zijn missie in het Westen, waar hij de Self Realization Fellowship in Amerika oprichtte. De liefde die Paramahansa Yogananda voor God en de mensheid had, was van een ongewoon onzelfzuchtige alomvattende aard. Dit leidde tot het feit, dat hij de titel kreeg van "premavatar" of "incarnatie van liefde".

De missie van Paramahansa Yogananda in het Westen was gebaseerd op het erop wijzen van de mensen op het feit, dat er in wezen geen verschil bestaat tussen het originele Christendom en de leer van Krishna, die hij onderwees in zijn Bhagavad Gita en in het bijzonder de Kriya Yoga wetenschap. In het Westen onderwees hij deze wetenschap aan velen via zijn bekende lessen van de Self Realization Fellowship en zijn boeken o.a. "Autobiography of a Yogi", welk boek in 15 talen is vertaald en een best-seller aan het worden is.

Gedurende het verblijf van Paramahansa Yogananda in het Westen, waren er slechts enkele leerlingen, die volledig in het Kriya Yoga werden ingewijd, want Paramahansa Yogananda gaf een aangepaste vorm van het Kriya Yoga voor het Westen, daar in die tijd, dat hij in het Westen was, de mensen nog niet rijp waren om de Kriya Yoga techniek en de oosterse filosofieën geheel te accepteren.

Zodoende kunnen wij het geestelijk werk van Paramahansa Yogananda op het gebied van het Kriya Yoga in het Westen als een voorbereidend werk zien. Tijdens het laatste bezoek van Paramahansa Yogananda aan India liet hij de algemene leiding van de Yogoda Satsanga Society in India in handen van Swami Satyananda Giri en Brahmachari Robynarayan, later bekend als Swami Hariharananda.

Op 7 maart 1952 ging Paramahansa Yogananda in mahasamadhi. Swami Hariharananda is in Habibpur, India geboren en stamt uit een aristocratische Brahmanen-familie. Reeds op 12-jarige leeftijd werd hij ingewijd in Jnana-yoga, een vorm van yoga die zich toelegt op het vergaren van kennis omtrent God en de relatie tussen mens en heelal; later studeerde hij astronomie en handleeskunde. In 1932 volgde zijn eerste inwijding in Kriya Yoga door Sri Yukteswar en op 7 maart 1952 volgde hij zijn op die dag overleden leermeester Paramahansa Yogananda op als opperste Kriya-leermeester.

Kort voor zijn overlijden op 4 augustus 1971 benoemde Swami Satyananda Giri tenslotte Swami Hariharananda tot leider van het Karar Ashram in Puri en het eveneens in India gevestigde Yogoda Satsanga Society, waarbij alle ashrams van Kriya Yogi's in India zijn aangesloten. Swami Hariharananda heeft de specifieke missie gekregen om toegewijde personen in Kriya Yoga in te wijden, de Kriya zowel in de Oosterse als Westerse wereld te verbreiden en alszijnde compleet gerealiseerde meester deze waardevolle techniek in het bereik van een ieder te brengen, zonder onderscheid naar sociale status, rijkdom, ras of geloof.

Het bezoek van Swami Hariharananda aan het Westen in juni/juli 1975 heeft als doel ons het originele Kriya Yoga zoals gebracht door Mahavatar Babaji, Lahiri Mahasaya, Sri Yukteswar en Paramahansa Yogananda te brengen en het werk van Paramahansa Yogananda te vervolmaken. De organisatie die in het Westen onder de leiding van Swami Hariharanandaji staan, zijn de Kriya Yoga ashrams met head-quarter in Bogotá, Colombia, en een ashram te Willemstad, Curaçao. Van 12 juni tot en met 17 juni zal Swami Hariharananda op Curaçao verblijven.

WATER

Water is de eerste eis voor leven.
Van water is iedereen afhankelijk.
Maak U zelf onafhankelijk.

Laat een bron boren. Het is goedkoper dan veel luxueuze overbodige zaken. Een eigen bron verschaft u water, uw leven lang.

Informeert u zich daarom over
CRANE-pompen
verkrijgbaar bij

Boorbedrijf Habath's

en

HOUTLOODS MADURO
SCHARLOO-TELEFOON 13000

Het boren en installeren geschiedt het meest deskundig door

Boorbedrijf Habath's
Suffisantweg 5-Telefoon 44540

Voor de komende vakantiemaand hebben wij voor iedereen wat!
Kom langs!
Henky's
Strada

WANTED
MAID
to sleep in
Call 79201
Kolibriweg 10



PAS ONTVANGEN
CHARLES-JOURDAN
gesloten en open schoenen van de ALLERLAATSTE KREATIES
CUPIDO
Zuikertuintje

ANTILLES BUSINESS FORMS N.V.
zoekt voor langere periode
gemeubileerde of ongemeubileerde
WONING
met 3 of 4 slaapkamers.
Aanbiedingen: telefoon 36936

TA BUSKA
MUCHA MUHE
pa trabau di kas.
Fabor solicita:
Tel. 54900
entre 8 - 12 i 2 - 5

N.V. WITCOM

zoekt voor één van haar employees een

WOONHUIS

Huurprijs tot NAFls. 125,00 per maand

Telfs.: 36144 – 37769



VERJARING

De aandacht van belanghebbenden wordt erop gevestigd, dat alle vorderingen ten laste van de Rechtspersoon de Nederlandse Antillen wegens leveringen, diensten etc. verricht gedurende 1974 en de eerste maanden van 1975, voorzover deze betrekking hebben op het dienstjaar 1974,

uiterlijk 30 juni a.s

schriftelijk bij de betrokken instanties moeten zijn ingediend.

Vorderingen, na genoemde datum ingediend, zijn ingevolge artikel 35 van de Comptabiliteitslandsverordening verjaard.

De Directeur v/h Dept. v. Financiën.



Dewar's "White Label"-it never varies.

ENGELS **Speedwriting** STENO
Aanvang 19 juni 6.30 uur
Inschrijvingen **LEM** boven Boekhandel Salas, tel.: 12640




GRATIS - GRATIS - GRATIS

Volkswagen biedt iedere koper van een nieuwe volkswagen gedurende de maand juni:

1) Alle onderhoudsbeurten gedurende 1 jaar GRATIS.
2) Radio GRATIS ingebouwd.

Bezoekt nu Uw Volkswagen-dealer.




INTERCONTI N.V.
Junostraat — telefoon 36312 - 36460

TE KOOP AANGEBODEN
21-delig WINKLER PRINS encyclopedie, 6de druk in unieke staat.
Telefoon 79387

DE NIEUWSTE MODE
5-delige reispakjes bij


Caracasbaaiweg 27
tel. 37423

WEST-END WOENSDAG 7 & 9 P.M.
De spannende Chinese film
"LITTLE GODFATHER FROM HONG KONG"
BRUCE LIANG – KURATA – GORDON MITCHELL
Met list en karate vernietigt hij het moord syndicaat.
f. 2,00 – f. 1,25 — In het Engels — Boven 18 jaar.

CINE-RIO WOENSDAG 18, DONDERDAG 19 OM 8.00 N.M.
Dit is het eiland waar leven erger is dan de dood!
PHILLIS DAVIS – DON MARSHALL
"TERMINAL ISLAND"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1,00 — BOVEN 18 JAAR.

CINELANDIA WOENSDAG 18 OM 7.15 & 9.15 N.M.
Bittere dagen.... zoete nachten. Ze zijn vrouwen.... ze zijn warm.... ze zijn als wilde katten.
PHILLIS DAVIS – PAMELA COLLINS – TIMOTHY BROWN
"SWEET SUGAR"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 — BOVEN 18 JAAR.
DONDERDAG 19 OM 7.15 & 9.15 N.M.
"THE TROJAN WAR"

ROXY WOENSDAG 18 OM 8.00 N.M.
De grote avonturen ooit verfilmd!
GREGORY PECK – DAVID NIVEN – ANTHONY QUEEN
"GUNS OF NAVARONE"
(Los Cañones de Navarone)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN!
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 — BOVEN 18 JAAR.
DONDERDAG 19 OM 7.00 & 9.00 N.M.
"THE GETAWAY"

DRIVE-IN WOENSDAG 18 – DONDERDAG 19 OM 7.15 & 9.15 N.M.
PREMIERE.....PREMIERE..... Pat McDermott een cynicus die aan de kost wil komen als "dealer" van drugs.
PETER BOYLE – DENNIS PATRICK – PAT MCDERMOTT
"J O E"
Engels, met Hollandse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 — BOVEN 18 JAAR.

NOS A CABA DI RICIBI
PLASTIC i SEMI KWEROE
colornan: blauw, shinishi i corrá (especialmente pa fura stoel i paden di bo auto)
MUEBLERIA KENNEDY
Schottegatweg West 357 (naast "DE FLES")
Telefoon 43639

WINNAARS **Mensing's** sticker-campagne

Maart t/m juni 1975

a)	P. de Groot	– maart	– fl. 25,--
b)	J. Limon	– april	– fl. 25,--
c)	R. Seykens	– mei	– fl. 25,--
d)	B. Plaisier	– juni	– fl. 25,--

Ook U hebt de kans om iedere maand te winnen, door slechts een **Mensing's** sticker op Uw auto te plakken.

CULTUREEL CENTRUM CURACAO
Afd. Muziekakademie
Directrice: C.A. Tresfon

vraagt zo spoedig mogelijk een
DOCENT (E) Viool
Aantal lesuren nader overeen te komen.
Inlichtingen worden verstrekt door Mej. C.A. Tresfon tel. 9–2021, tussen 14.00 en 18.00 uur.

HUIS
TE KOOP GEVRAAGD
tot f. 65.000,–
in rustige buurt.
Aanbiedingen onder nr 1728 bureau van dit blad, Curacao

WEGENS VERTREK
te koop op Hato
WOONHUIS
erfpacht; 4 slaapkamers; 2 overdekte porch; ingebouwde kasten; regenbak; pantry; meidenkamer; prachtig uitzicht.
Inlichtingen:
's middags en 's avonds tel.: 81055.

TE KOOP AANGEBODEN
BUNGALOW
te Parassassa bij Arthur Frommer
Koopprijs nader overeen te komen
Inlichtingen telefoon 11824

ESPERANZA
SHOPPING CENTER CURACAO

VAN ONZE SUPERSLAGERIJ

GEITENVLEES	½ kilo	f.1,89
PORKCHOPS	½ kilo	f.2,50
LAMSTONGEN	½ kilo	f.1,70
HAM	250 gram	f.1,35



UIT ONZE TOKO

HAMBURG/GRAVY "PLUMROSE"	20 1/2 oz	~~F. 3.10~~	F. 2.79
LUNCHEON MEAT "PLUMROSE"	12 oz.	~~F. 1.05~~	F. 0.99
CHOCOLATE INSTANT "TACO"	400 gr.	~~F. 2.75~~	F. 2.50
CHOCOLATE INSTANT "TACO"	200 gr.	~~F. 1.65~~	F. 1.60
MUSSELS "PLUMROSE"	8 3/4 oz.	~~F. 2.95~~	F. 2.50
SARDINES Tom. Sauce "MARSHALL"	14 oz.	~~F. 1.55~~	F. 1.40
SARDINES Tom. Sauce "MARSHALL"	7 oz.	~~F. 1.-~~	F. 0.92
KIPP. HERRING "MARSHALL"	12 oz.	~~F. 1.95~~	F. 1.80
BLOATERS "MARSHALL"	14 oz.	~~F. 1.70~~	F. 1.55
TOILET PAPIER "CRUZ BLANCA"	slechts per rol		F. 0.29

DEZE AANBIEDINGEN ZIJN GELDIG TOT EN MET 30 JUNI

ESPERANZA IS TOCH VOORDELIGER!

SE ALQUILA
local con inventario
apropiado para supermercado, fruteria o almacen.
Interesados sirvanse dirigirse por escrito al no. 1729 Administración Amigoe di Curacao, Apartado 577.



EILANDGEBIED CURACAO

Aangifte van nieuwe leerlingen voor de klassen 1 t/m 4 voor de nieuwe

OPENBARE SCHOOL VOOR M.A.V.O. TE HEL-PARADIJS.

Aanmeldingen kunnen dagelijks tijdens de schooluren geschieden bij de direkteur van de M.M. Romerschool, Magdalenaweg of bij de direkteur van de P.L. Brionschool voor Mavo, Grebbelinieweg.

Leerlingen die reeds op de Brionschool of Romerschool zitten en degenen die op genoemde scholen toelatingsexamen hebben gedaan, behoeven zich NIET aan te melden.